

Modře natištěné štítky znamenají
že není zaplacené předplatné pro rok 2000
Předplatné na jeden rok je
29.91 + 2.09 (GST) = 32 kan. dolarů
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.

Agreement # 1383191/ Registration # 09089

Datum, jak dlouho jsou noviny předplacené, je
v pravém horním rohu štítku!
Upozornění: Předplacené noviny do roku 2000,
jsou označené jako 00.

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail: 703328@ican.net
satellite@wclub.com

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 20.

(220.)

Vol. 10.

satellite



1-416

Thursday,

November 2,

2000

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Otázka pátá

V květnu u příležitosti kongresu ČSSK položilo vedení Sdružení deset otázek předním českým představitelům politického života. Dnes přinášíme odpověď na pátou otázku, která je v těchto dnech velice aktuální: **Domníváte se, že lustrační zákon by se měl prodloužit, jakož by měla být i přijata novela zákona stíhající projevy fašismu a komunistické ideologie. Jaký je váš názor na tyto návrhy?**

Jiří Karas (KDU/ČSL): Lustrační zákon prodloužen byl. Sám jsem proto hlasoval, protože vycházím z vlastních životních zkušeností.

Václav Klaus (ODS): Podporujeme prodloužení lustrací, avšak nějaký nový efekt od toho očekávat nelze. V každém případě by měly projevy všech typů radikálního extremismu podléhat stejnému režimu. Neměli bychom se tvářit, že je komunismus méně nebezpečný.

Karel Kühnl (US): Samozřejmě souhlasím. Prodloužení lustračního zákona také poslanci, v čele s poslancem Unie svobody Václavem Krásou, navrhli. Podpoříme také návrh na novelu zákona, který zajistí stíhání projevů fašismu a komunismu.

Milan Špaček (KDU/ČSL): Podle pracovní Agendy 2000 hodlá Stálá komise přispět k novelizaci či doplnění zákonů o protiprávnosti komunistického režimu (lhůty platnosti) a o některých předpokladech pro výkon některých funkcí ve státním aparátu nejméně do doby přijetí zákona o státní službě.

Zdeněk Vojtíš (ČSSD): Dosavadní zkušenosti s uplatňováním lustračního zákona nejsou ani zdaleka jednoznačné a ČR je navíc z důvodů existence tohoto zákona objektem kritiky mezinárodních organizací. Další prodloužení jeho platnosti se z obou těchto aspektů nejeví jako vhodné a nadále je třeba jít cestou individuálního postihování prokázaných deliktů z doby totality. Není k tomu stejně jako k postihování projevů fašismu třeba žádná novela zákona. Dosavadní zákony to dostatečně umožňují.

(Pozn. redakce: Těsně před uzávěrkou jsme se dověděli, že návrh na prodloužení lustračního zákona a novela zákona stíhající projevy fašismu a podporující komunistickou novelu byly v senátu přijaty - pro hlasovali senátoři čtyřkoalice a ODS, proti byla ČSSD a komunisté)

mš

Matisse v AGO



Od 14. října 2000 do 14. ledna 2001 budou mít návštěvníci Art Gallery of Ontario možnost shlédnout výstavu 75 děl francouzského malíře a sochaře Henri Matisse (1869-1954), které zapůjčilo Baltimorské umělecké muzeum. Je zde 33 obrazů, 16 soch a 25 kreseb. Jedná se o sbírku sester Conových, které odkázaly sbírku právě tomuto muzeu. Obě sestry pak můžeme vidět právě na Matissových studiích, které vytvořil během svého pobytu v Baltimoru v třicátých letech. Na snímku je olej Kytice jirín z roku 1923.

Když se ještě rozhlas poslouchal

Přiznám se, že jsem spolu s řidiči nákladáků jedním z mála rozhlasových posluchačů. Obzvláště teď vychutnávám krásy rozhlasu a když skončí nudný zápas Malta-ČR 0:0 v podání Miroslava Bureše, přepnu do Bratislavy a tam slyším drama Slovensko-Švédsko v podání Stanislava Dutky, které se skončilo se stejným výsledkem. Tuhle neděli jsem se k ránu přenesl o několik let zpátky, kdy zde v Československém baptistickém sboru působil Miloš Šolc. Tentokrát jeho kázání vysílali z Prahy na Vinohradech. To je možné díky internetu, ale ani normálnímu vysílání ještě neodzvoni umíráček.

Minulý čtvrtek se mi začaly klížit oči o něco dříve. Jít spát půl hodiny po půlnoci mně připadá jako příliš velký luxus. Na druhou stranu mě „umakartové čelo“ nedovolovalo zvýšit výkon. Technický termín „umakartové čelo“ vznikl podle nejčastějšího zranění ekonomů pracujících ve státní sféře. Většinou v ranních hodinách, po příchodu do vytopené místnosti, úředníka přepadla taková únava, že po posazení se za pracovní stůl si

pádem na umakartovou desku způsobil tak silnou podlitinu, že musel být ošetřen přivolaným zdravotním personálem a další činnost pak vykonával ze služební pohovky, která je většinou v rohu kanceláře vedle konferenčního stolu.

Odmítl jsem tedy jakousi funkci železka poblíž elektromagnetu, které je přitahováno jen když do elektromagnetu teče elektrický proud, v okamžiku pohybu se však proud přeruší a železko se vrátí do původní polohy (Wagnerovo kladívko) a rozhodl jsem se po vzoru úředníků, že další činnost budu provozovat v poloze horizontální. A jelikož CBC (Canadian Broadcasting Corporation) Radio One dává před půlnocí docela dobrý jazz, nasadil jsem si sluchátka a věnoval jsem se této činnosti. Přiznám se, dopadl jsem jako státní úředník v rohu místnosti. Po chvíli se hudba ode mne vzdálila a jen podvědomě jsem pocítoval tíži sluchátek. Pravda současná sluchátka se nedají srovnávat s těmi, která lisovala mou

hlavu, když jsem tajně poslouchal noční hokejové reportáže Gaba Zelenaye a Stanislava Sigmunda na amatérsky zhotoveném krystalovém přijímači ve svém dětství. Tam případné usnutí znamenalo, že ouška bolela a druhý den byla neuvěřitelně prokvená až do červena. Zkrátka i tentokrát jsem usnul.

Ovšem můj klid netrval dlouho. Najednou se v CBC ozval hlas a to v češtině: „Probuďte všechny sousedy, zatelefonujte všem známým, budeme vysílat velice důležitou zprávu...“ V ten okamžik jsem se tedy skutečně probudil. „Vojska varšavské smlouvy překročila hranice našeho území...“ Za chvíli se ozvala československá hymna - podle toho jsem poznal, že se nejedná o současnost. Pak přišla na řadu Plzeň, v zápětí slovenština, anglické vysílání z Košic, ale i českoslovenština z okupační Vltavy. Zkrátka směska... a nakonec to skončilo slovy, že Radio Nederland přeje dobrou noc a na řadu přišly zprávy ze Švédska a kdybych ještě

poslouchat déle, tak bych se dověděl, co si Rakušané myslí o Temelinu.

Co se vlastně stalo? V jednu hodinu končí kanadský rozhlas své vysílání a pak následuje štafeta, kdy zhruba v půlhodinových intervalech se objevují zahraniční vysílání z různých zemí. Většinou začínají Holanďané, BBC, africké vysílání z Johannesburgu, ze Švédska, Austrálie, Finska, Polska, Německa a většinou to končí rakouským vysíláním. Pak zase převezme otěže CBC. No a holandský rozhlas pravidelně vysílá nějaké ty rozhlasové kuriozity. Tentokrát to bylo vysílání Československého rozhlasu ze srpnových dnů. V Hilversum, odkud je tento pořad vysílán nemohli tušit, že to někoho v Torontě probudí. Ale možná, že by to byl dobrý zlepšovák pro administrativní pracovníky, kteří trpí umakartovým čelem. Jakmile by se jejich hlava dotkla umakartové desky, okamžitě by se ozvalo z magnetofonového pásku: „Probuďte všechny sousedy...“

Aleš Březina

satellite I-416

Agreement # 1383191/ Registration # 09089

P.P.I.C. Accounts # 923 98-99

GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail: 703328@ican.net

satellite@wclub.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,

Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10

Tel.: (4202/02) 782-2964 a 782-2965

Tel./ Fax/Záznamník: 74 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates:

1.50 CDN \$ per line/col.

(18.00 per inch/col.)

Předplatné:

v Kanadě \$ 29.91+2.09 = 32.00,
pro ostatní svět CND \$ 42-, US \$ 32 -
v ČR 400 Kč, na Slovensku 500 SK

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905) 337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1..so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so: 17:00., Farár: M. Verčimák. Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Římsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek a sobota 18:00. Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: (416) 532-5272. Fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: nedel'a: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolícký kostol sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 531-4836. Farár: M. Čajka. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícka katedrála Premenenia nášho Pána-Slovak Greek (Catholic Cathedral of Transfiguration of our Lord) 10350 Woodbridge Ave., Markham, Ont., L6C 1H9, Rev. John Fecko. Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Ne tak ošklivá, jak se původně zdálo

Nové divadlo v Torontě vstoupilo letos do své jedenatřicáté sezóny. A jak již možná někteří diváci z internetových stránek vědí, uvede jako svou první hru této sezóny dílo Oldřicha Daňky s názvem *Zdaleka ne tak ošklivá, jak se původně zdálo*. Premiéra je připravena na osmou hodinu večer v pátek 10. listopadu v Joseph Workman Auditorium na Queen St. W. v Torontě.

Autor Oldřich Daněk

Předtím než si řekneme o samotném dramatickém dílu, zastavme se na chvíli u jeho autora. - Oldřich Daněk se řadí mezi nejvýznamnější poválečné české dramatiky. Současně je ale znám i jako scénárista, režisér a prozaik, napsala v katalogu výstavy Divadlo Oldřicha Daňky, která se konala v Národním muzeu v Praze u příležitosti dramatikova životního jubilea v roce 1977, Markéta Trávníčková. - Vrchol uměleckého díla u Daňky tvoří námět, děj a dokonce ani idea, ale dovednost vystavět je na otázce a schopnosti neodpovídat na ni, ale rozesílat před diváka i čtenáře problém a dát mu volnost, aby jej vyřešil podle svého vědomí a svědomí. Mistrovství, které je připisováno Daňkovým dialogům spočívá hlavně v tom, že se kromě her z 50. let nestává, aby se v nich hloupost dohadovala s moudrostí, ale vždy to jsou rozhovory dvou chytrých lidí, z nichž každý má část pravdy, tak jak tomu v životě většinou je. Daněk celé své dílo vystavěl jako nepřetržitou konfrontaci názorů a stanovisek, jako věčné osvětlování pravdy z nejrůznějších, většinou protichůdných, stran. Objektivní skutečnosti se nelze dobrat, lze se k ní jen neustále přibližovat a být si vědom nedokonalosti lidského poznání. Tak vyznívají hry *Vy jste Jan, Bitva na Moravském poli, Zdaleka ne tak ošklivá, jak se původně zdálo*, rozhlasové Dialogy a další. Dvě z dramát *Zpráva o chirurgii města Aa* a *Vy jste Jan* jsou dokonce v podtitulu nazývána - divadelními fugami. V autorových dramatech tento termín vystihuje snahu o vyjádření složitosti zdánlivě nesporných morálních principů, zrelativizování všeho, co si dělá nárok na neomylnost, pomocí rovnocenných a autorem nekomentovaných stanovisek jednotlivých postav. Otázka použití fugy v tomto smyslu je už jen otázkou, jímž se vyznačuje autorova tvorba po formální stránce. Hlavně z formálního hlediska bývá Daněk označován za pokračovatele Bertolda Brechta a jeho tzv. epického (nebo též antiiluzního, dialektického) divadla, jehož podstatou je podřízenost všech formálních zvláštností, zrušení iluze jako

dosavadního hlavního prostředku divadelní působivosti. Divák by neměl spatřovat ve hře skutečnost, ale právě jen hru, neměl by být zatažen do děje, ale má zůstat pozorovatelem, neměl by odcházet naplněn city, ale zážitkem a argumenty. Divadlo na rozdíl aristotelovské formy neztělesňuje akci, ale vypráví ji, herec se nesmí proměnit v hranou postavu, ale dochází k tzv. zcižovacímu efektu. Ve svých hrách Oldřich Daněk vyzkoušel snad vše, čím může být epizace divadelní tvorby dosaženo. S autorem poznanou specifičností dramatického vyjádření, s potřebou komunikace s divákem, kterému je dobré sdělit, že vše co vidí je klam a jen na něm závisí, jaká bude skutečnost.

Oldřich Daněk obohatil českou kulturní pokladnici 36 divadelními, 28 televizními (z toho společně s Janem Otčenáškem dva seriály) a čtyřmi rozhlasovými hrami, dále napsal čtyři romány, novelu, povídkový soubor, devět scénářů k celovečerním filmům a společně s J. F. Fischerem operní libreto.

Zdroje námětů

Vedle výjimečného rozsahu díla je patrná pozoruhodná námětová šíře. Jestliže autor dbá na to, aby tématy i tzv. historických her byla současnost, jen přizdobená určitými dobovými reáliemi, náměty vhodné pro jejich prezentaci volí v obrovském časovém (od antiky po dnešek) i prostorovém (z biblického Betléma až přes země Evropy po Ameriku) rozpětí. Zhruba třetina všech divadelních her se vrací do historie české země, období třicetileté války, doby rudolfínské, husitství nebo románové ztvárňuje vládu posledních Přemyslovců. Přechod k současným hrám pak tvoří ta dramata, která vycházejí ze současnosti hledí retrospektivně ve vzpomínkách postav do nedávné minulosti. Zajímavý je teoretický nezdůvodnitelný výběr - vždy se jedná o současné téma -, ale prakticky velmi nápadný kvalitativní rozdíl textů čerpajících námětů z dneška a těch, které se jakýmkoliv způsobem obracejí k dějinám. Historická dramata jakoby jen oblékají dobový kostým, řeší problémy nadčasové, aktuálnější, současnější než většina současných her, a

to v dramatu jevištním, televizním i v próze. Vyznění Daňkových děl je optimistické: je třeba stále hledat a přibližovat se pravd, třebaže celou ji patrně nikdy nepoznáme. Za ústřední téma své tvorby podle literárních kritiků i literárních historiků volí Daněk odpovědnost člověka k člověku, člověka k lidské společnosti i k jedinci. A odpovědnost k dějinám, které nikdy nebyly a nemohou být nezávislé ani na tom nejmenším z nás.

Už byl vzpomenut výrazný moment Daňkova realizování každé pravdy, uvádí dále M. Trávníčková. Domnívám se, že je jedním z nejvýznamnějších rysů dramatikovy tvorby vůbec. Jako motiv je obsažen více i méně ve všech velkých hrách v podobě onoho - kdo to posoudí. Kdo rozhodne o vině a nevině (např. o vině ženy Kryštofa Haranta, jež si za tři měsíce po popravě vzala soudce svého muže? Třeba byl s Kryštofem život k neunesení, a teď je šťastná - ve *Vévodkyni valdštejnských vojsk*).

Hlavním tématem a jediným pojítkem čtyř příběhů, režisér torontského Nového divadla Tomáš Mašek je nazval čtyřmi dialogy, v divadelní hře *Zdaleka ne tak ošklivá, jak se původně zdálo* se stává právě ono: Kdo to posoudí? Kdo posoudí, jak to tehdy bylo, jak se věci udály, jak se zachoval ten i onen, jaké motivace vedly tu i onoho k tomu, co udělali i neudělali a udělat mohli anebo dokonce měli... Muž a žena se přou o celou řadu jen jim vlastních problémů a zároven o jedině: lze se dobrat pravdy, pravdy jediné a nezávislé na okolnostech? A to je vlastně hlavním tématem i naší hry, která se dostala na repertoár Nového divadla jako první titul letošní sezóny.

Volba Tomáše Maška

Tomáš Mašek, zkušený a vnitřně režisér ND, inklinuje ke komorním dílům. Fascinuje ho na nich především duše člověka se všemi jeho vrcholy i pády, s jeho citovými zákoutími a pohnutkami k činu, nad nimiž se divák zamýšlí a vlastně i tak trochu konfrontuje. Oldřich Daněk se objevil na scéně ND již v roce 1975, kdy uvádělo jeho *Čtyřicet zlosynů a jedno nevinítko* v režii Adolfa Tomana. Tehdy se měli možnost diváci setkat v hlavní roli se známou hereckou osobností Jiřím Voskovcem.

O jedenáct let později nastudovali herci Nového divadla Daňkovu komorní hru *Zdaleka ne tak ošklivá, jak se původně zdálo* za režie Vladimíra Kulhavého mimo repertoár. „Tehdy zde hostovala Jana Březinová, herečka Národního divadla v Praze. Byli jsme se Zdenkou Novotnou obsazení do druhého příběhu,“ vzpomíná Tomáš Mašek. „Ale protože ji mohlo vidět

Pravidelná cvičení Sokola

jsou každé pondělí (odbíjená) a každou středu (sokolská všestrannost) od 20:00 do 21:45 hod.

ve škole 1700 Keele Street - jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.

Náhradový tělocvik a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek

od 20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics

(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)

Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.

Informace Dita a Charlie Hykelovi: (416) 223-6411.

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Nezapomeňte dopis označit, že se jedná o Torontskou odbočku.

Telefon zůstává: (416) 532-0223

Informační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-2241, Fax (416) 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jsme přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, p okud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

Kalendář

4.11. (so) 20:00

Halloween - maskární rej čarodějnic
v St. Jacobs

9.11. (čt) 14:00

Slavnostní výkop na Masaryktownu

10.11. (pá) 20:00

11.11. (so) 16:00 a 20:00

12.11.: 16:00

Zdaleka ne tak ošklivá, jak se

původně zdálo

Nové divadlo - J. Workman

Auditorium

1001 Queen St. W.

26.11. (ne)

Předvánoční bazar - Sokol Toronto

Hala kostela sv. Václava

496 Gladstone Ave.

jen zhruba na 150 diváků, byl srpen a dovolené byly v plném proudu, řekl jsem si tenkrát, že se k inscenaci ještě jednou někdy vrátím. A ten čas nadešel. Vybral jsem si ji po čtvrtstoletí znovu, tentokrát už jako režisér a zkušený herec, hlavně však jako zralý člověk," říká Tomáš Mašek.

"Je to skutečně půvabná hra (v podstatě se jedná o čtyři hry v jedné, protože každý dialog se odehrává v jiném období, na jiném místě a pokaždé se jedná o jiné postavy s různými charaktery) s krásnou, bohatou a náročnou jevištní češtinou. Věděl jsem, že nastudovat ji nebude jednoduché. Při výběru obsazení herců do rolí jsem respektoval hodně hledisek, to nejdůležitější však bylo pravdivost prožitku a projevu. Totiž tím, že na jevišti budou vždycky pouze dva herci, tak se divákova pozornost soustředí jenom na ně. Kolem dokola se nebude odehrávat žádné jiné dění, které by eventuálně odvedlo divákovu pozornost v případě, že by herec v hlavní roli zakolísal. Divákova pozornost bude plně koncentrovaná jenom na ty dva, a to je velice svazující a zavazující nejen při nastudování rolí, ale hlavně při projevu herce. Dialogy jsou položeny na slovu, takže každé *zakopnutí*, každé nejasné artikulované slovo může způsobit, že divákovi něco z kontextu unikne. Stejně tak by se dalo hovořit i o pohybu, který musí odpovídat nejen charakteru postavy a jejímu temperamentu, ale především pocitu a náladě, kterou prožívá. A dialogy jsou změnami emocí skutečně nabitě. Náladu postav se mění během jedné jediné věty..."

Známé tváře Nového divadla

Nechci divákům otvírat děj dialogů nebo příběhů, chcete-li raději, ale dovoluji si jen vyjmenovat osoby a jejich obsazení. První dialog Athénský se odehrává v roce 322 před naším letopočtem. Setkáme se v něm s Fryné (Zuzana Znášiková) a Teukrosem (Jiří Škoda). Dialog druhý, Uherský, nás zavádí do letopočtu 1287 a setkáme se s Ladislavem IV., králem uherským (Jan

Šmíd), a jeho sestrou Alžbětou (Zuzana Novotná), abatyší kláštera dominikánek. Třetí dialog nazvaný Flanderský je posazen do roku 1367, v němž se střetává anglická královna Filipa Henneagavská (Jana Fabiánová) s dvorním kronikářem Jeanem Froissartem (Pavel Král). A konečně čtvrtý dialog, český, jak napovídá titul, se odehrává doma v roce 1434 několik hodin před bitvou u Lipan. Hlavními postavami jsou Prokop Holý (Jirka Benda) a holka z tábora (Majka Fraňková). A devátou postavou v této komorní hře je chór, který všechny příběhy svazuje a ukončuje. Tuto roli svěřil režisér Zdeněk Novotný. Jak zajistí čtenáři správně odhadli, jedná se skutečně o zkušené herce, s nimiž se na scéně ND setkali v mnoha rolích a v mnoha typech postav. Všichni na svých rolích intenzivně pracují, scházejí se na zkouškách třikrát týdně, a pokud mají mezitím ještě chvíli, studují postavy za asistence režiséra individuálně.

V kostýmech téměř autentických

Za divákovu pozornost budou stát i kostýmy. Tentokrát se kostymérka Jana Fabiánová a švadlenka Jarka Trentchevová opravdu vydávají. Po dlouhé době mohla Jana povolit své fantazii uzdu a navrhnout opravdovou dobovou nádheru: Připravil návrh na kostýmy jsem brala jako výzvu tohoto díla. Konečně jsem měla příležitost vytvořit něco krásně dobového. Něco, co když divák uvidí, může to považovat za pastvu pro oko - dovolila bych si prostě přirovnání. Kostýmy jsou krásné, téměř autentické, ale pohybovat se v nich bude pro herce velice obtížné," popisuje s nadšením zkušená kostymérka Nového divadla. Začaly pracovat velice brzy, takže v současné době se dodělávají jen detaily. A doplňky kostýmů, jako např. královská koruna, to bylo zase dílo Saši Trentcheva. Doslova si vyhrál s každým detailem tak, jak jej Jana navrhla. Dojem z obou rukodělných činností je jedinečný, a mohu jen věřit, že se můj názor bude shodovat s názorem návštěvníků divadla.

Hra pro Brejchovou a Hanzlíka?

Toto komorní drama bylo u nás poprvé nastudováno Divadlem Jiřího Wolke v roce 1984, kde se *pořad* opakovalo pravidelně každou neděli. A tehdy autor krátké poznámky, uveřejněné pod značkou (jd) v časopisu *Scéna* v čísle 5. z května 1984, uvedl: „Ani Pražský kulturní přehled neuvádí, že se zde každou neděli pravidelně reprizuje pořad *Zdaleka není tak ošklivá, jak se původně zdálo*, čtyři krátké příběhy Oldřicha Daňky pro dva herce, Janu Brejchovou a Jaromíra Hanzlíka. Před naplněným sálem se uskutečnila již 100. repríza této komorní inscenace..."

Apak následovalo ostravské divadlo, které uvedlo premiéru této inscenace na své komorní scéně v Divadle loutek 13. prosince 1986, tedy tři roky po zrodu komorního dramatu.

Jak Tomáš Mašek uvedl, premiérou inscenace chce vzdát hold dramatikovi Oldřichu Daňkovi, který nás navždy opustil 3. září ve svých třiasedmdesáti letech, a herečce pražského Národního divadla Janě Březinové, s níž se česká veřejnost rozloučila letošního 29. května.

A velice rádi se s Vámi o zážitky rozdělíme, vážení čtenáři a hosté Nového divadla v Torontě. Bude nám velkou ctí, budeme-li Vás moci uvítat na naší známé adrese, v Joseph Workman Auditoriu na 1001 Queen St. W. v Torontě. Premiéra se uskuteční v pátek 10. listopadu ve 20 hodin, reprízy v sobotu 11. 11. v 16 a v 20 hodin a poslední představení pak v neděli 12. 11. v 16 hodin. Vstupenky si rezervujte na tel. 416-363-7686, večer na 416-463-3182. Pro hladký průběh rezervace uvádějte své jméno, datum a hodinu představení, které chcete navštívit, uveďte počet lístků a zda jste či nejste předplatiteli. Vaše přítomnost v divadle a vaše spokojenost je pro nás tou nejvyšší odměnou. Budeme se na Vás upřímně těšit.

Věra Kohoutová

Pozvánka členům a přátelům MMI

Oznamujeme všem budoucím obyvatelům domu pro seniory na Masaryktownu (Masarykpark Homes) jakož i celé naší krajské veřejnosti, že oficiální zahájení výstavby této budovy se bude konat

9. listopadu ve 14 hodin

v Restauraci Praha na Masaryktownu
450 Scarborough Golf Club Rd.

Slavnostního výkopu se zúčastní členové ředitelské rady MMI a zástupci dalších krajských organizací, ale též představitelé místní, provinční a federální vlády.

Všichni jste velmi vítáni!

Štúdium v Kanade a v USA pre študentov z Európy Máte príbuzných alebo známych, ktorí by

- * Chceli študovať na strednej alebo vysokej škole v severnej Amerike?
- * Chceli sa naučiť po anglicky v anglicky hovoriacom prostredí?
- * Chceli spoznať unikátne multikultúrne študijné prostredie?
- * Sú ochotní investovať do budúcnosti svojich detí?

The Great Lakes College of Toronto (GLCT) pomáha študentom z celého sveta od roku 1978 získať ekvivalent slovenského/českého maturitného vysvedčenia a uľahčiť študentom zo zahraničia prijatie na univerzity v Kanade a USA.

The Great Lakes College of Toronto ponúka aj intenzívne kurzy angličtiny a prípravné kurzy na Test of English as a Second language (TOEFL). GLCT spolupracuje veľmi intenzívne s Upper Iowa University (UIU), súkromnou americkou univerzitou so 140 ročnou históriou. GLCT a UIU vytvorili spoločný exkluzívny projekt, the Northern Institute of Liberal Arts and Commerce (NILAC), ktorý umožňuje získať v Kanade pomaturitné vzdelanie (Diploma) a aj dosiahnuť americký vysokoškolský titul Bachelor prioritne na UIU, alebo na niektorej inej kanadskej či americkej univerzite.

Bližšie informácie: Radka Poliaková, The Great Lakes College of Toronto, The Northern Institute of Liberal Arts and Commerce, 323 Keele Str., Toronto, On., Canada M6P 2K6. Telefón: (416) 763-4121, fax (416) 763-5225.

E-mail: query@glctschool.com
radka_poliakova@hotmail.com
www.glctschool.com

1026-23

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy
251 Cooper St.
Ottawa, Ont. K2P 0G2
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy
50 Rideau Terrace
Ottawa, Ont. K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal
1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, Que. H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117

E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary Consulates of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.
2800-801 6th Avenue S. W.
Calgary, Alberta T2P 4A3
Tel.: (403) 267-8432, Fax: 264-9400

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann
P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.
Vancouver BC, V7X 1K9
Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě Consular Representatives of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:
905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4
Tel: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00
Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:
208 Scenic Glen Place N.W., Calgary,
T3L 1K3.
Tel. and Fax: (403) 239-3543
Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.
Mr. Ludovít Zanzotto-Honorary Consul
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:
99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4
Tel. and Fax: (204) 947-1728
Hours: Weekdays 9:00 - 12:00
Mr. Jozef Kiska Honorary Consul
Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:
1280 Finch Avenue West, Suite 407,
North York M3J 3K6
Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488
Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00
Saturday by appointment
Mr. John Stephens Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:
3700 rue de Montagne
Montreal, P.Q., H3G 2A8
Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460
Hours: Monday and Thursday 16:00-18:00
Mr. Mark Kmec-Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova doplňovací škola

se koná v Torontě v kostele sv. Václava
(496 Gladstone Ave.) každou sobotu
od 9 do 11 hodin

Vancouver, BC: (604) 661-7530
od 9:30 do 12:00 v Cornell Jr. Public
School, 61 Holmirth Terrace
Informace MMI: (416) 439-4354

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00
středa: 16:00-21:00.
Tel.: 431-9477

ND TORONTO UVÁDÍ
KOUZELNÝ ČTYŘLÍSTEK
HISTORICKÝCH PŘÍBĚHŮ
Z MISTROVSKÉHO PERA
OLDŘICHA DAŇKA:

ZDALEKA NE
TAK OŠKLIVÁ,
JAK SE PŮVODNĚ ZDÁLO



Joseph Workman Auditorium
1001 Queen St. West, Toronto
Pátek, 10. listopadu 2000 - 8:00 hod.
Sobota, 11. listopadu 2000 - 4:00 & 8:00 hod.
Neděle, 12. listopadu 2000 - 4:00 hod.

REZERVACE

(nutné i pro předplatitele)

(416) 363-7686 (den)

(416) 463-3182 (večer)

Sokol Toronto

pořádá

Vánoční trhy.

Neděle 26. listopadu; 12:00 - 17:00 hod.

Hala kostela sv. Václava - 496 Gladstone Ave.

Prodej pečiva, vánočního cukroví, knedlíků, jaternic, uměleckých předmětů, dárkového zboží a mnoho jiných zajímavostí.

Bohatá tombola včetně krůt na váš vánoční stůl.

Mimo to si můžete dát dobrý oběd anebo jen popovídat se známými nad kávou a zákuskem.

Dětem nadělí Mikuláš s čertem a andělem.

Vstup volný

Mikulášskou zábavu

Sobota 3. prosince 2000 - 19:00 teplá večeře (bufet) s moučníkem a kávou

Hala kostela sv. Václava - 496 Gladstone Ave.

K tanci hraje MIRO LETKO

Vstupné 25 dolarů, studenti 20 dolarů (včetně večeře).

Přineste si dárky pro své milé a Mikuláš je doručí pod dohledem čerta a anděla.

Prodej vstupenek Květa Králová a Hana Jurásková

Prague Deli: (416) 504-5787

Josef Fousek zavítal opět do Kanady

Po těžké operaci srdce v minulém roce, Josef Fousek opět hraje a tvoří. V tomto roce vystupoval dvakrát se svým recitálem v divadle Semafor v Praze. Divadlo bylo vyprodané a po návratu z Ameriky má Josef v Semaforu třetí vystoupení. Všechny knihy, které byly vydány se rozprodaly. Poslední *Fouskoviny* a *Bez cenzury* přivezl svým čtenářům za moře. Před Vánocemi vyjde *Andělé nevolejte!* Tuto knihu pokřtí v divadle Semafor Jiří Suchý. Knihu básní věnoval Josef Fousek českému a slovenskému exilu. Na snímku je Josef Fousek den před odjezdem na rozlučce u manželů Soudkových. (VV)

Sdělení konzulátu ČR**GENERÁLNÍ KONZULÁT ČESKÉ REPUBLIKY**

1305 Ouest, Avenue des Pins, Montréal, Québec, H3G 1H2
Tél.: (514) 849 4495 Fax: (514) 849 4117 E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Informace o odškodnění nuceně nasazených za II. světové války - doplnění

Generální konzulát České republiky v Montrealu by tímto rád navázal na své oznámení ze dne 31.3. 2000, jímž informoval o dosažení dohody o rozdělení 10 miliard DM, které německé podniky a vláda SRN věnují na odškodnění nuceně nasazených během druhé světové války a v němž poskytl další, v té době známé, informace k této problematice.

V mezidobí došlo jak k přijetí zákona o odškodnění nuceně nasazených v Německu německým parlamentem, tak ke konkrétnímu určení organizací, u nichž se mají nároky na odškodnění uplatňovat.

Oběti otročských prací a nuceného nasazení za 2. světové války nežidovského původu s trvalým bydlištěm v České republice, necht' se laskavě obraćejí na kancelář Česko-německého fondu budoucnosti na této adrese:

Kancelář Česko-německého fondu budoucnosti
Česká rada pro oběti nacismu
Legerova 22
120 49 Praha 2,
tel.: --- 02/2426 2040.

Formuláře žádosti mohou osoby žijící v České republice obdržet též u sociálních referátů příslušného okresního úřadu.

Pro ostatní nežidovské oběti, které nemají trvalé bydliště v České republice, což se vztahuje i na oběti žijící v Kanadě, je za úřad, který vyřizuje žádosti a provádí platby, určena německou stranou Mezinárodní organizace pro migraci (International Organization for Migration, dále "IOM") sídlem v Ženevě.

Adresa, na ní lze získat podrobnější informace a uplatnit nárok/podat žádost, je následující:

International Organization for Migration
P.O.Box 71
1211 Geneva 19
Switzerland
tel.: ---4122 717 9111
fax: ---4122 798 6150

e-mail: compensation@iom.int

K registraci, resp. přijetí žádosti o odškodnění, jsou kromě ústředí IOM v Ženevě, oprávněny i pobočky IOM v jiných zemích. V Kanadě má IOM pobočku na této adrese:

IOM
75 Albert Street, Suite 905
Ottawa, Ontario
K1P 5E7
tel.: 613-237 0651
fax: 613-237-8561
e-mail: iombor@istar.ca

IOM pro vyřizování dotazů k této problematice zřídil i několik "hot lines", vč. horké linky ve Washingtonu (v Kanadě nebyla ustanovena) s číslem - 1 866 443 51 87.

Nárok na finanční odškodnění se vztahuje na žijící oběti, případně pozůstalé po poškozených, kteří zemřeli po 16.2.1999.

Lhůta pro podání žádosti u příslušného úřadu je 11.srpen 2001.

Židovské oběti by se měly hlásit u Conference on Jewish Material Claims Against Germany (sídlá v New Yorku, Frankfurtu a Izraeli).

Zájemci o odškodnění mohou za účelem nabytí dalších informací nahlédnout do webových stránek, např. www.mzv.cz či www.iom.org

Ing. Jiří Parkmann v.r., generální konzul

11. října 2000

Vystavuje Pavel Janáček

Návštěvníci představení torontského Nového divadla budou mít možnost shlédnout i výstavu CANH, která je na 1001 Quen St. W. v Torontě od 27. června 2000 do 15. června 2001. Mezi vybranými pracemi je i olej *Lowland* (48x60) českého výtvarníka Pavla Janáčka (na snímku).

Medical**Kvalitní ošetření zubů
dr. LUDMILA
SCHUCKOVÁ**

sobotní a večerní návštěvy možné

Provádím vše
od jednoduchého ošetření po
složitě odborné úkony!
Ráda pomohu nově příchozím!

1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, Ont. M4N 1Y2.
(416) 487-7900

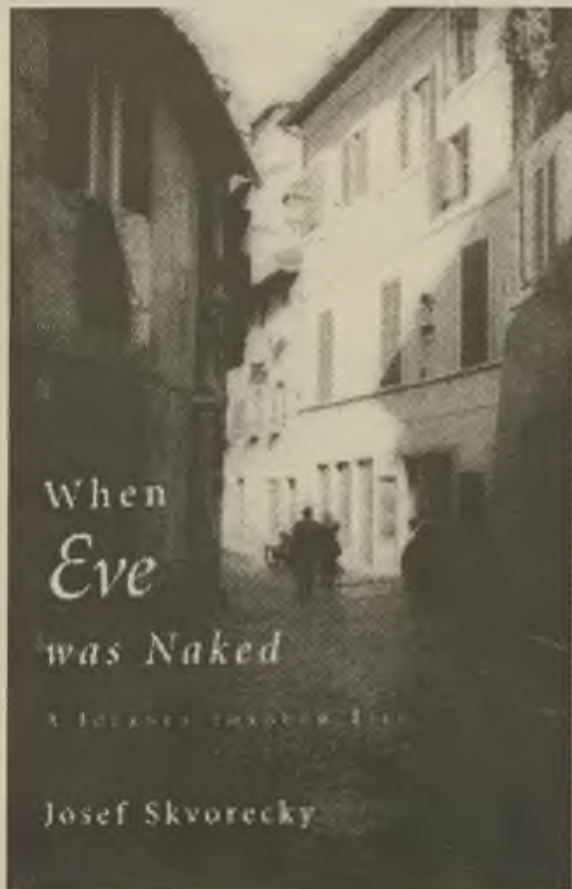
**Dr. Petr
Munk****Chiropraktik**

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005

**Z Hamiltonu**

Dne 7. října zavítali velvyslanec Ing. Vladimír Kotzy s manželkou a kulturní ataché Radka Calábková mezi rómskou komunitu v Hamiltonu. Setkání se konalo v místnosti SISO a přítomen byl i ředitel této organizace pan Morteza. Zdejší Rómové ho informovali o své činnosti. Mají zde dětský hudební a divadelní kroužek, který v létě uvedl hru *Tiborova svatba*. Také by zde chtěli založit českou a rómskou sobotní školu, kde by se děti učily česky.

Nová kniha J. Škvoreckého

V těchto dnech vyšla v nakladatelství Porter kniha povídek Josefa Škvoreckého *When Eve was Naked*.

Denní kronika

14. 10. 2000

Nepočúvali Hudeca, išli pozerat CNN

STARA PAZOVA-SME/MICHAL HORECKÝ. Minulý týždeň, keď Juhoslávia na námestiach bojovala proti Miloševićovi, bol na návšteve u juhoslovanských krajanov Mečiarov exminister kultúry Ivan Hudec. Prišiel do slovenského spolku v Starej Pazove, asi 30 kilometrov od Beľehradu, aby predstavil svoju knihu Baje a mýty starých Slovanov, ktorú pred rokom preložili do srbciny. „O knihe a kultúre však hovoril Hudec najmenej, hoci ho oficiálne predstavili ako exministra kultúry. „Rozprával o svojich skúsenostiach z čias ministrovania a o súčasnej politickej situácii na Slovensku, hoci sme ho žiadali, aby sa venoval len literatúre a svojej knihe,“ povedal jeden z členov spolku, novinár a spisovateľ Martin Prebudila. Hudeca pozval do Pazovy minister pre práva menšín v autonómnej oblasti Vojvodina Pavel Domoni. „V Starej Pazove žije asi osemtisíc Slovákov a minister si chcel zabezpečiť vplyv,“ vysvetlil predseda spolku Jaroslav Litavský, ktorý po nástupe Pavla Domoniho, verného Miloševićovmu režimu, musel zo spolku odísť. „Hudec sa nám snažil vysvetliť, že na Slovensku je podobná situácia ako v Juhoslávii, že ľudia nechcú, aby im vládli cudzie mocnosti. Mladí ľudia si vraj uvedomili, aké zlo pácha súčasná vláda, a preto chodia ulicami a žiadajú referendum,“ povedal o Hudecovom vystúpení Prebudila. Kým Hudec vysvetľoval svoj názor, v Beľehrade už horela budova zväzového parlamentu a štátnej televízie. „Vysvetlili sme mu, že my máme teraz úplne iné problémy, a všetci sme šli aspoň sledovať priamy prenos CNN, keď sme už nemohli byť v Beľehrade,“ povedal Litavský. Tlačový odbor HZDS o ceste Hudeca do Juhoslávie nevedel nič. Jeho cestu nesprostredkoval ani Spolok spisovateľov Slovenska, ktorého je Hudec členom, potvrdila pre SME Zlatica Funtálová zo Spolku spisovateľov Slovenska.

Ruskovi zatiaľ stačí byť v SOP číslo dva

Bratislava-SME/DASA MATEJČÍKOVÁ. Predseda SOP Pavol Hamžík ponúkol spolujazditeľovi TV Markiza Pavlovi Ruskovi funkciu druhého muža v strane - podpredsednícky post. V tejto súvislosti sme Pavla Ruska požiadali o rozhovor. Kedy sa rozhodnete, či to prijmete alebo nie? „Do konca roka to budem zvažovať. Budem sa zúčastňovať stretnutí v regiónoch, chcem spoznať štruktúru SOP a zistiť, či vieme spoločne komunikovať. Najhoršie je niekam prísť bez poznania ľudí a potom sa s nimi hádať. To nechcem.“ Stačilo by vám kreslo podpredsedu? Nechcete byť číslo jeden? „To nikdy nie je o tom, čo chcem a nechcem. Dnes nemám najmenší dôvod poškúfovať po predsedníckom kresle. Napriek tomu, že päť rokov vlastne žijem v politike, mám pocit, že som nováčikom a ešte sa mám čo učiť. V tejto chvíli budem uvažovať skôr o tom, aby sa procesy zefektívnili a aby bol comeback SOP reálny.“

16. 10. 2000

ODS zahájila kampaň

PLZE=In/Miroslav Korecky-Prezident, čtyřkoalice, ČSSD, centrální banka, různé ekonomické skupiny, média, analytici, politologové, antiglobalizátoři, ochránci životního prostředí. Co mají společného? Václav Klaus je včera coby nepřítel své strany podrobil drtivé kritice a varoval před jejich „nebezpečnými mocenskými ambicemi“. Až dosud ODS zdůrazňovala, že její volební kampaň, před listopadovými senátními a krajskými volbami zahájená včerejším kongresem v Plzni bude výhradně pozitivní, v duchu hlavního hesla „Hlavou i srdcem“. Předseda Klaus tu v hlavním projevu kongresu tvrdě kritizoval nejen volební soupeře, ale celé další společenské skupiny. Konkrétně „neformální alianci opozičních stran, prezidenta a s nimi spřízněných vlivových, mediálních a ekonomických seskupení“, jejichž „nebezpečným mocenským ambicím“ ODS úspěšně čelí. Ve zřejmé narážce na Václava Havla Klaus odmítl „nepřehledné zákulisní intriky kamarádů a povýšené mentorování a moralizování od lidí, kteří kážou vodu, ale sami pijí plnými doušky víno“. Čtyřkoalice je

zase podle Klause „prapodivným konglomerátem nesourodých politických sil“, které spojuje jen hořkost z toho, že tzv. Sarajevo nenaplnilo jejich mocenské ambice. Kritice nešel ani smluvní partner ODS, sociální demokraté. Ti zase podle Klause z vulgarizovali českou politiku a chlubi se jen „čísly o mírném ožívání ekonomiky, na němž ostatně jejich politika rozhodující zásluhu nemá“. Kongres ODS Klausova slova jednoznačně podpořil. V diskusi ke zprávě předsedy a dalších funkcionářů vystoupil jen jediný delegát a tím byl paradoxně sám Klaus.

Mečiar je podľa prieskumov na čele dôveryhodnosti aj nedôveryhodnosti

BRATISLAVA-SME (tasr) - Predseda HZDS Vladimír Mečiar vystriedal na čele rebríčka najdôveryhodnejších politikov lídra Smeru Roberta Fica. Expremiér súčasne vedie v poradí najmenej dôveryhodných osobností. Vyplýva to z prieskumu verejnej mienky, ktorý od 2. do 9. októbra urobila agentúra MVK na reprezentatívnej vzorke 1139 respondentov. Mečiarovi dôveruje 25,3 percenta opýtaných, Ficovi 24,5 percenta a premiérovi Mikulášovi Dzurindovi 21,9 percenta. V rebríčku najnedôveryhodnejších politikov vedie Mečiar (42,7 %). Druhým najmenej dôveryhodným politikom je Dzurinda (40,5 %). Tretí skončil predseda KDH Ján Čarnogurský (22,6 %).

17. 10. 2000

Cena ropy stoupá, benzín bude opět dražší

PRAHA-In-Další špatná zpráva pro motoristy - znovu se chystá zdražení pohonných hmot. Benzin by měl být brzy zhruba o korunu dražší. Litru naturalu se tak opět přehoupne přes hranici třiceti korun za litr. Vyplývá to z informací Asociace majitelů čerpacích stanic. „U všech druhů benzínů by v nejbližší době mělo dojít ke zdražení minimálně o korunu, možná je i koruna padesát,“ potvrdil Ivan Indráček z asociace. Zatím však není jasné, kdy ke zvýšení cen dojde. Jednotliví distributoři se nyní k očekávanému zdražení nechtějí příliš vyjadřovat a čekají na to, co udělá konkurence. „Monitorujeme situaci a rozhodneme se až podle dalšího vývoje na trhu,“ uvedla například mluvčí společnosti Benzina Pavlína Budkovská. Zdražení pohonných hmot v ČR je důsledkem opětovného růstu cen ropy na světových trzích po přistoupení konfliktu na Blízkém východě. Vliv má také nový pokles eura, a tedy i české koruny vůči dolaru. Ceny paliv šly prudce nahoru v září - u naturalu o padesát haléřů, u nafty o 3,36 Kč na litr. V říjnu sice ceny klesly, teď ale znovu rostou.

STV vyhodila von oknom 1,5 milióna

Bratislava-SME/DASA MATEJČÍKOVÁ. Slovenská televízia v marci nakrúcala televíznu inscenáciu Leva Birinského Chaos v réžii Milana

Lasica, ktorá sa mala na obrazovkách objaviť ešte tento rok. Tretinu nakrúteného materiálu však niekto v STV zmazal. Tento kiks bude stáť televíziu 1,5 milióna korún. „Nechcel som to medializovať, ale keď ste to zistili, môžem potvrdiť pravdivosť tejto informácie,“ povedal SME včera Milan Lasica. Potvrdila nám to aj pracovníčka redakcie literárno-dramatických programov Lovišková i jej produkčná Kovačovičová. Ani jedna z nich sa však nechcela k veci vyjadrovať. „Nezlyhala naša redakcia ani ľudia v strižni,“ povedala nám Kovačovičová. Vinníka nechceli pre SME zverejniť ani na tlačovom odbore. „Nepoznám ho ani ja sám,“ poznamenal Milan Lasica. „Vinník sa nenašiel napriek tomu, že von oknom vyletelo jeden a pol milióna z peňazí daňových poplatníkov,“ skonštatoval. Podľa neho sa mu túto záležitosť hanbil povedať niekoľko týždňov, dozvedel sa to až v lete. „Ale už sa nečudujem, prečo STV bedáka a narieka, že nemá financie. Sama ich vnútri televízie devaluje. Ja sám som sa musel vtedy rozhodnúť, že si z toho nič nerobím, lebo by ma inak trafil šľak,“ uzavrel. Scény inscenácie, ktoré „niekto“ v televízii zmazal, sa museli nakrútiť ešte raz a kvôli rekvizitám a časovému posunu sa prekrúcali aj iné scény, ktoré so zmazaným textom korešpondovali. Dokrúcalo sa to počas štyroch dní koncom septembra. Hercom, režisérom a externým pracovníkom museli ešte raz zaplatiť honorár. V jedenapolišmiľonovej sume je započítaný technický materiál, amortizácia i využitie priestorov. Milan Lasica dnes len lakonicky dodáva: „Inscenácia sa tak volá veľmi vhodne na súčasnú situáciu v STV - Chaos.“

Zlepšeni slovenského ratingu bráni politická situácia

BRATISLAVA-sme(mn)-Najvýznamnejšie ratingové agentúry sveta Standard & Poor's a Moody's Investors Service prvýkrát označili politickú situáciu na Slovensku za prekážku zlepšenia ratingu krajiny. „Myslím, že je to veľmi jednoznačný signál,“ vyhlásila ministerka financií Brigita Schmögnerová. Sama však odmieta hovoriť o konkrétnych menách politických subjektov, ktoré sú z pohľadu agentúr rizikové. „Nie je dôležité hovoriť o názvoch politických strán, dôležité je to, čo deklarujú. Vyjadrenia opozičných politických strán nevzbudzujú istotu, že by po prípadnom uchopení moci pokračovali dostatočne hodnoverne v reformách,“ povedala Schmögnerová. Z pohľadu agentúr je ich zdržanlivosť pri zlepšovaní ratingu krajiny pochopiteľná. Ich hodnotenia majú vyjadrovať dôveryhodnosť v horizonte niekoľkých rokov, teda aj po zmene zostavy vládnych strán po niekoľkých parlamentných voľbách. „Najmä Moody's identifikuje určité riziká, ktorým by Slovensko bolo vystavené v prípade zmeny politickej moci,“ zdôraznila ministerka.

Všetci sme rovní - a tí rovnejší nech platia viac

Bratislava-sme/(uj)-Po kauze liečba prezidenta v Rakúsku, po jeho nákladnom transporte a po reportážach z domácej rehabilitácie na drahých prístrojoch dovezených z nemocnice sa občania často pýtajú, či by oni za rovnaké zdravotné poistné dostali tú istú starostlivosť. Spýtali sme sa na názor šéfa rezortu Romana Kováča. Ústavní činitelia platia to isté poistné ako radový občan, ale špičkovú starostlivosť dostanú ako vec prvej voľby. Nemali by práve oni ako prví a povinne platiť zo zákona viac - napríklad vo forme doplnkového pripoistenia? „Áno, a nielen. Pokračovanie na str. 6

Financial

Kursovní listek

100 Kč	3,76 CDN \$
1 CDN \$	26,60 Kč
100 SK	3,02 CDN \$
1 CDN \$	33,11 SK

The Toronto Star - 24.10.2000

1 CDN \$	26,97 Kč
1 US \$	40,47 Kč
100 Kč	2,47 US \$
100 SK	80,91 Kč
100 Kč	123,59 SK
1 EUR	35,41 Kč

MFD 12.10.2000

Translations

EVA MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786

Fax: (416) 922-6540

Business

ABE

Elektronická komputerová tiskárská sazba v 11 jazycích na počkání.

Manuelní sazba

v češtině a slovenštině.

Pouze z perfektních strojopisů!

Tel.: (416) 530-4222

P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

má novou adresu

740 Spadina AVE.

Toronto, On. M5S 2J2

Tel.: (416) 929-3432

Fax (416) 925-1940

E-mail: trade@ccrcc.net

TERM DEPOSITS
DLOUHODOBÉ VKLADY
ROČNÍ VKLAD
5,75 %
+ 0,5 % VYŠŠÍ ÚROK
NEŽ CSB
a obdržíte dárek zdarma

Termín je nutno dodržet

* Minimální vklad je 1000 dolarů

* Úroky jedenkrát za rok

* Možnost dalších termínů

DÁREK ZDARMA

BOND BUSTERS
ROČNÍ VKLAD
5,20 %
+ 0,25 % VYŠŠÍ ÚROK NEŽ CSB

* Minimální vklad 500 dolarů

* Mohou být zrušeny kdykoliv při

nezkrácením úroku

* Nabídka je časově omezena

Stále nejlepší a nejjistější způsob, jak investovat peníze

VKLAD JE POJIŠTĚN DO 100 000 DOLARŮ!

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 2J2CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITEDczechoslovakcu@msn.com
www.kampelicka.com
Fax: (416) 925-6529
Tel.: (416) 925-0557

Classified

Jiří Beneš

Renovace-Rekonstrukce

Koupelny, obklady, dlažby,
instalace sádkokartonových
desek, malování
a tapetování.

Podlahy: (parkety koberce).

Tel.: (905) 273-9621
(905) 272-1306

Malířská firma

hledá malíře pro časovou
nebo úkolovou mzdu.

Nutnost praxe, auta a musí
mít své nářadí.

Volejte: 416-520-4696

nebo

905-814-8629

1016-21

Chuf domácí kuchyně

Kvalitní domácí česká a slovenská
jídla

(a nejen česká ale i z ostatních
kuchyní)

obědy a večeře

čerstvě doručíme na váš stůl.

Velmi výhodné ceny!

Zvláštní sleva pro seniory a
rekonvalescenty!

Rízeno absolventkou hotelové školy.

Reference na požádání!

Volejte Marii nebo Moniku:

(416) 720-5404.

1028-23

Pokračování ze str. 5

oni. Dnes například aj příslušníci ozbrojených
zložek platia to isté poistné, čo všetci ostatní, ale
dostávajú nadštandardnú starostlivosť, s ktorou
všetci súhlasíme, lebo potrebujú preventívne
prehliadky. Sú to aj železničiar, ktorí trikrát do
roka potrebujú skontrolovať zrak a sluch, lebo
zodpovedajú za našu bezpečnosť. Podobne
politici. Áno, ide to na úkor ostatných poistencov,
ktorí im na tento nadštandard vlastne prispievajú.
Aké je vaše riešenie? „Budeme navrhovať -
všetci platia rovnaké poistné, ale ak chcete
nadštandardné prehliadky či starostlivosť,
prosím, platte si doplnkové zdravotné
prípoistenie. Takisto ústavní činitelia. Chcete
nadštandard? Nech sa páči, prípoistite sa.“ Pán
minister, ale prečo: nech sa páči. Prečo nie
povinné? Keď ju vlastne automaticky dostanú?
„Zákon na ochranu ústavných činiteľov stanovuje,
aby títo ľudia dostávali osobitnú ochranu aj v
zmysle nadštandardnej zdravotnej starostlivosti.
Áno, tá musí byť zaplatená. To je pravda. Všetci
sme rovní a tí, ktorí sú rovnější, nech platia viac.
Nedá sa to však urobiť z roka na rok, len
zavedenie doplnkového zdravotného poistenia
znamená vytvoriť čas, aby vznikol dostatok
finančných zdrojov. Predovšetkým treba najprv
prípraviť legislatívne podmienky, aby mohli takéto
inštitúcie vzniknúť a fungovať.“

19.10.2000

Herc Vlastimila
Brodského odvezli

do nemocnice

s mozkovou príhodou

PRAHA-In/dom-Populární divadelní a
filmový herec Vlastimil Brodský je
hospitalizován v Ústřední vojenské
nemocnici v Praze-Střešovicích. Důvodem
hospitalizace je mozková příhoda. Lékaři o
jeho zdravotním stavu odmítli hovořit.
Osmdesátiletý Brodský pobýval v
lázeňském ústavu v Karlových Varech, kam
jezdí pravidelně na léčebné pobyty. Včera
odpoledne byl náhle převezen do místní
nemocnice. Podle informací televize Prima
to bylo kvůli krvácení do mozku. Brodský
byl vyšetřen a následně převezen do
vojenské nemocnice v Praze - Střešovicích
na neurochirurgické oddělení. Protože
mlhavé počasí neumožnilo letecký převoz,
musel herec cestovat do Prahy celé dvě
hodiny sanitkou.

Nomura chce za IPB
třicet miliard

PRAHA -In/David Šorň, Vladan Gallistl-
Zaplatte nám třicet miliard za IPB, nebo
vás zažalujeme u mezinárodní arbitráže. S
tímto sdělením pro české státní orgány
přijeli včera do Prahy představitelé
bankovního domu Nomura, který měl až do
červnové nucené správy hlavní slovo v
Investiční a Poštovní bance. Nomura se cítí
v celé kauze okolo bývalé třetí největší
banky - IPB - poškozena. Uvalením nucené
správy a bleskovým prodejem ji přý stát
velmi poškodil. „Česká republika v
uplynulém období podnikla sérii nekalých
diskriminačních kroků, které zásadním
způsobem ovlivnily hodnotu naší investice
v ČR,“ tvrdí mluvčí Nomury Claire
Williamsová. Konkrétním subjektem, který
po českém státu třicetimiliardovou částku
požaduje, je nizozemská firma Saluka
Investments. Ta patří do impéria Nomury a
právě ona byla přímým držitelem akcií
banky. Představitelé Nomury říkají, že při
zavedení nucené správy nad IPB a
následném převodu banky na ČSOB došlo
k poškození společnosti Saluka a tím i k
porušení česko-nizozemské dohody o
ochraně investic. Ministerstvo financí má
však opačný názor. „Při zásahu v IPB se
postupovalo striktně podle platných
zákonů,“ uvedl Libor Vacek, tiskový mluvčí
ministerstva. Podle něj rozhodně nedošlo k
porušení mezinárodních smluv. Nomura se
však domnívá, že konkurenční ČSOB
získala IPB podle „předem připravovaného
plánu“, na kterém pracovalo i české
ministerstvo financí. Randall Dillard, hlavní
představitel Nomury v IPB, včera LN řekl,
že podle jeho informací došlo k sedmi
jednáním ministra Mertlíka s ČSOB.
„Nechápu, proč tržní konkurent jedná se
státem o likvidaci své konkurence,“
podívoval se Dillard. S tímto tvrzením však
zásadně nesouhlasí tiskový mluvčí ČSOB
Jan Stolar. „Podobné praktiky jsou nám
zcizí,“ uvedl. Další z členů vedení
Nomury Daniel Patrick Jackson LN sdělil,
že se jeho firma již měsíc snaží o oficiální
komunikaci s českými úřady. Ministerstvo
financí však podle něj na dopisy neodpovídá.
Pokud se s českým státem do šesti měsíců

od prvního oficiálního dopisu
nedohodneme, podáme žalobu k
mezinárodní arbitráži, říkají lidé z Nomury.
Ministr financí Pavel Mertlík LN řekl, že od
představitelů bankovního domu přišel před
několika dny dopis. Jeho úřad prý teď
požadavky Nomury analyzuje. Nomura
však není spokojena ani s jednáním
představitelů ministerstva financí v době
před uvalením nucené správy.

Dillardovi se nelíbí především chování
náměstka ministra financí Jana Mládky.
„Pan Mládek řekl v soukromém rozhovoru,
že když prodáme banku za jedno euro,
budou o Nomuru tisku říkat hezké věci.
Pokud ne, pošpiní nás a svalí na nás
všechny problémy,“ tvrdí. Jednání s
Mládkem navíc podle Dillarda nebyla úplně
standardní: „Nechtěl se scházet v kanceláři.
Dával přednost vinárnám a barům.“
Manažer Nomury zároveň obvinil z nečistě
hry kromě Mládky i generálního ředitele
ČSOB Pavla Kavánka. „Kavánek si dělá
propagandu,“ prohlásil Dillard v reakci na
dotaz LN, zda došlo k unikům majetku IPB
do daňových rájů a jeho následnému
znehodnocení, jak o tom mluvil Kavánek v
minulých týdnech před novináři.

Bývalí a současní majitelé IPB se prou
zejména kvůli tzv. transakci České pivo. Při
této byly akcie pivovarů Radegast a Plzeňský
Prazdroj převedeny z IPB na Nomuru, která
tak inkasovala zisk z prodeje českých
pivovarů jihoafrickým investorům. ČSOB
tvrdí, že šlo o obchod, který byl neprůhledný,
a že při něm IPB přišla o velké peníze. „Bylo
by dobré, kdyby se Nomura seznámila s
žalobou Československé obchodní banky
na neznámého pachatele ve věci
zpronevěry, která přesahuje 10 miliard
korun, při transakci podniku České pivo,“
sdělil premiér Miloš Zeman. Podle Nomury
však byl prodej pivovarů v pořádku. „Útoky
na naši firmu mají jedinou příčinu.
Ospravedlnit to, co Klaus nazval bankovní
loupeží za bílého dne,“ tvrdí Dillard.

Harabinove stažnosti nás
stáli desettisíce korun

BRATISLAVA-SME/sita- Preklady
korešpondencie predsedu Najvyššieho súdu
Štefana Harabina so zahraničnými inštitúciami,
ktoré on sám označuje za prísne osobné a
odmieta ich poskytnúť parlamentnému
ústavnoprávnemu výboru, stáli daňových
poplatníkov desattisíce korún a všetko bolo
hradené z rozpočtu Najvyššieho súdu. Napríklad
platba za jeden preklad predstavuje okolo 10-
tisíc korún. Podľa zdroja z Najvyššieho súdu
robila preklady na požiadanie Harabina
renomovaná prekladateľská firma a faktúry o
finančnej úhrade za viaceré preklady sú na
ekonomickom oddelení najvyššieho súdu.
Predseda Najvyššieho súdu odmietol poskytnúť
ústavnoprávnemu výboru korešpondenciu s
predsedom Európskej komisie Romanom Prodim
a vysokým úradníkom OSN Paramom
Cumaraswamym, aby sa doplnili materiály k
návrhu jeho odvolania. Podľa Harabina je to jeho
súkromná korešpondencia. Korešpondencia
však bola zasielaná na oficiálnom hlavičkovom
papieri Najvyššieho súdu, jej preklad bol hradený
z rozpočtu tejto inštitúcie.

20.10.2000

Za podřezání dcer dostala
13,5 roku

Praha-vp/KAREL KRTIČKA-Ke třinácti a
půl roku ve věznicích s ostrahou a
dlouhodobému protialkoholnímu ambu-
lantnímu léčení odsoudil včera senát
pražského městského soudu Blanku
Vichtovou (46) za pokusy vražd, které
spáchala na vlastních dcerách. Patnáctileté
Blance letos 29. února po poledni přiložila
matka zezadu nůž na krk se slovy: „Zabiju
tě!“ Dívka právě seděla u počítače a ubránila
se jen díky své znalosti karate. Utekla pak
na ulici před rodinný domek v Praze 10. Na
to šla matka do kuchyně, kde prořízla hrdlo
čtyřleté Denise a do bezbranného tělíčka
dál bodala a řezala kuchyňským nožem.

Blanka kromě jizev na krku a rukou bude
mít jizvy na duši na celý život, konstatoval

Zbavíme Vás
"těžkých" starostí!

* Trans-Com nabízí pravidelnou týdenní přepravu
sběrných kontejnerů mezi severní Amerikou,
střední a východní Evropou, s rozvozem zásilek
po Evropě, Kanadě a USA.

* Přepравíme jakékoliv velikosti a druhy zásilek
- od špendlíku po lokomotivu - včetně automobilů,
nábytku, výstavních či stavebních materiálů.

* Naše skladiště v Praze a v Torontu slouží jako
centra pro distribuci po celé Evropě
a severní Americe.

* Naše nová kancelář na
pražském letišti umožňuje
rychlé celní odbavení.

* Trans-Com má přes 20 let zkušeností ve všech
složkách přepravy: letecké, námořní, vlakové a
silniční.

* Podnik Trans-Com je členem CIFFA, FIATA,
Alliance of Manufacturers and Exporters Canada,
Canadian Importers Association, jakož i i oficiálně
rozeznán kanadskými a českými velvyslanectvími
po celém světě.

* Pro podrobné informace a cenové nabídky
volejte, faxujte nebo se spojte elektronicky.

Domluvíte se s námi
anglicky, česky, slovensky,
německy a polsky.



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

2545 Drew Rd., Mississauga, Ontario, Canada L4T 1G1

Tel: (905) 678-6412 • Toll Free: 1-800-354-9046 • Fax: (905) 678-7544 • sales@transcom-transport.com

www.transcom-transport.com

TORONTO * PRAGUE * OTTAWA * MONTREAL * BUFFALO * ATLANTA

předseda senátu. Denisa dodnes nemůže normálně mluvit a i další poranění ji způsobila těžké doživotní následky.

Drobná černovláska na lavici obžalovaných před soudem mlčela. Bývalá zdravotní sestra po krvavém řádění ještě stačila zavolat záchranku. Sama pak upadla na policejní stanici do bezvědomí a život jí vraceli možná někdejší kolegové na anesteziologicko-restitučním oddělení Vinohradské nemocnice. V krvi měla přes čtyři promile alkoholu, rohypnol a další prášky v žaludku. Souds pomocí odborných znalců i policejních odborníků pátral zejména po motivu neuvěřitelně zruďného činu.

Vichtová při vyšetřování řekla, že si vlastně na nic nepamätuje. Přiznala, že byla asi opilá, ale: "Nejsem žádná alkoholička, i když občas něco vypiju." Ukázalo se však, že byla za svůj život třikrát v protialkoholních léčebnách. Poprvé se za ni dokonce v 70. letech zaručily její kolegyně - zdravotní sestry z Vinohradské nemocnice, a mohla tam pak pracovat i dál, dokonce i několik let abstinovala. Podle zpráv z jejího rodiště nedaleko Rožmitálu na Příbramsku zde její otec patřil ke zdatným a agresivním pijanům, a "daleko od stromu" se nezakutáleli ani její bratři.

Manžela milovala, on ji zpočátku také. Nelíbily se mu však její alkoholické úlety. Při vyšetřování se Vichtová svěřila: "Doma se ke mně chovali hrozně. Těhně mě pořád vyslýchala, kam a s kým jdu, prohledávali mi kapsy, lednici, skříň. Měla jsem z toho pořád depresi..." V depresi z jejího alkoholismu byla zřejmě i rodina. Obhájce bránil svou mandantku tím, že se k ní nechovali hezky a že tedy není divu... Manžel se rozhodl situaci nakonec řešit rozvodem. Když si to Vichtová uvědomila, odhodlala se zřejmě k pomstě. Při rozvodu by mohla přijít o děti, které měla prý ráda a dobře se o ně starala, i o manžela, kterého svým způsobem také ??????. Tak ať o děti přijde i on, vysvětlili motiv jejího děsivého skutku soudní znalci i svědci, kteří rodinu znali. Nikdo však nepopřel, že na začátku i na konci všeho byl alkohol.

22.10.2000

Zloději plundrují lesy, kácení stále víc stromů

PRAHA-ss/Eugenie Linková-Ředitel Oliva připomněl, že stav lesů kromě neoprávněného kácení stromů stále záporně ovlivňuje i jejich celkový stav. Navzdory zavedení odlučovačů v průmyslových závodech se dosud lesy

výrazně neozdravily. Stromy přes veškeré snahy lesních hospodářů dál umírají. "Půda je stále zamořená. Ozdravení lesa je mnohaletou záležitostí," uvedl Oliva. Lesům škodí jak zamořená půda a dřevorubci-zloději, tak i pytláci. "Ročně nám pytláci odloví až dvacet procent srnčí zvěře a jen o něco méně jelení," řekl na sjezdu jednatele Českomoravské myslivecké jednoty Vladimír Broukal. Policisté připomínají, že pytláci jsou stěží polapitelní. Mají moderní techniku. Pracují zpravidla ve skupinách s dvěma auty. Jedni zabíjejí zvěř, druhí ji rychle nakládají. "Nejhorší je pro nás hromadné vybíjení bažantů v soukromých bažantnících. Pytláci používají sítě a bažanty ubíjejí holemi," sdělil o víkendu Broukal.

23.10.2000

Ochránci zvířat podali trestní oznámení kvůli zastřelení medvěda

PRAHA-In/ČTK-V souvislosti se zastřelením medvěda v chomutovském zooparku podal Pražský spolek ochránců zvířat Obvodnímu státnímu zastupitelství v Chomutově trestní oznámení na konkrétní osoby i neznámého pachatele. ČTK to sdělil předseda spolku Vladimír Smejkal. Se zabitím medvěda umístěného v Chomutově do karantény poté, co byl v srpnu odchycen na Vsetínsku, jsou podle spolku spojeny trestné činy týrání zvířat, zneužití pravomoci veřejného činitele a obecného ohrožení. Z týrání zvířat podezřívá spolek chomutovského strážníka Miroslava Jedličku, který 11. října "bez dostatečného důvodu vyplývajícího z platných právních předpisů" medvěda zranil, případně další osoby, které po zvířeti střelily. Stejněho činu se podle spolku dopustil ten, kdo dal pokyn ke střelbě, i Rostislav Stach ze zooparku, který raněné zvíře zastřelil, případně další osoby. Za nezákonný považuje spolek pokyn ke střelbě na medvěda, pokud jej vydal Stach, a jeho uposlechnutí by mohlo být kvalifikováno jako zneužití pravomoci veřejného činitele, uvedl Smejkal. Spolek se dále pozastavuje nad tím, že medvěd proboural střechu karanténního útulku, překonal oplocení zooparku a dostal se do veřejných prostor. "Máme za to, že v daném případě došlo k několika nepochopitelným selháním lidí, kteří mají za úkol o zvířata jim svěřená do péče se starat a nikoli je likvidovat, pokud se ovšem nejedná o úmysl," míní spolek. Proto dává podnět, aby bylo prověřeno podezření z obecného ohrožení. Současně spolek žádá, aby státní zastupitelství

prověřilo, zda Stach má legálně v držení kulovou zbraň a odpovídající povolení k nakládání s ní. Asi tříletý medvěd samec, odchycený v srpnu v údolí Brodské na Vsetínsku, napáchal od května na zvířatech a majetku škody zhruba za 170.000 korun. Po odchytu byl umístěn v Podkrušnohorském zooparku v Chomutově do karantény, odkud se mu však podařilo utéci a byl zastřelen, protože podle zástupce ředitele zooparku Stacha hrozilo, že unikne na blízké sídliště.

CET 21 poprvé přiznala, že ručí za miliardový úvěr

PRAHA-ss/Josef Kopecký-PRAHA - Z auditorské zprávy firmy HZ Praha není zřejmé, čím kromě televizní licence by CET 21 mohl ručit. Železný rezolutně odmítá, že jako zástava slouží licence k vysílání Novy či podíl na ní. Pokud by se prokázal opak, hrozilo by společnosti CET 21 její odnětí. "V žádném případě neručí CET 21 licenci, protože tou ručit nesmí a banka by takovou záruku nepřijala," uvedl Železný. Jeho mediální zástupce Martin Chalupský řekl, že CET 21 nemůže sdělit, čím ručí. "Je to součástí obchodního vztahu s bankou," uvedl Chalupský. Hmotný investiční majetek CET 21 byl přitom podle zprávy podepsané auditorem Petrem Šrámkem necelých sedm milionů korun a nehmotný investiční majetek ještě mnohem nižší. Pohledávky firmy představovaly loni na konci roku necelých pět milionů korun. Základní jmění firmy CET 21 bylo pouhých 200 tisíc korun. Vlastní jmění firmy představovalo 52 milionů korun. Kromě toho společnost disponuje licenci, jejíž hodnotu lze jen těžko vyčíslit. "Jsem jako auditor vázán mlčenlivostí, nemohu se ke zprávě, na níž se ptáte, vyjadřovat," uvedl dnes Šrámek. Rada pro rozhlasové a televizní vysílání v tuto chvíli neví, čím přesně CET 21 ručí. "Licence je nepřevoditelná. Pokud by měla být převedena jakýmkoli způsobem na jinou společnost, rada by musela licenci odejmout," řekla mluvčí rady Helena Havlíková. Licenci k vysílání Novy dostala společnost CET 21 v roce 1993 na dvanáct let.

25.10.2000

Očekávané zemětřesení v Chebu vyvolalo paniku

CHEB-ss/Jitka Dolanská-"V sobotu a v neděli doma rozhodně nebudu. V novinách psali, že Chebsko čeká velké zemětřesení, tak radši pojedu i s rodinou k příbuzným na

Pokračování na str. 8

Cukrárna

CAKE & COFFEE HOUSE

673 Queensway, Toronto
tel.: (416) 201-6930

Otevřeno: Pátek 9-21
a Sobota 8-19

Rolády v celku \$ 5,99
Jahodová, capuchino,
ořechová a čokoládová
350 g roláda asi pro 6-8 osob.

Věneček, ovocný košíček \$ 1,50
kávový banánek, kremeš \$ 1,00
drobné cukroví \$ 6,99/lb
řezy \$ 5,99/lb



OBLOŽENÉ CHLEBÍČKY
\$ 1,80

1027-23

Restaurants-Deli's

Dovoz potravin z Čech,
Moravy a Slovenska

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



504-5787

638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4
* Pražské uzeniny
* Cukrářské výrobky

* Obložené chlebičky a misky
* Knedlíky všeho druhu
* Denně čerstvá a chutná jídla

JUNCTION GARDENS RESTAURANT

Hospoda „U Marušky“



s točenou Plzní a českou kuchyní
Otevřeno denně mimo neděli
2872 Dundas St. W. (roh Keele),
Toronto
Tel.: (416) 766-4421

Petr Chudožilov: Kočka

Znal jsem kočku, jmenovala se Šaša; dokázala pěšky překonat sedmisetkilometrovou vzdálenost mezi Basilejí a Prahou. Její cestovatelská příhoda není báji o kočce, nýbrž báji o lásce k domovu.

Jiná kočka, o níž dnes chci vyprávět, se jmenovala Pulce; česky to znamená tolik co blecha. Pulce se právě ztratila a obyvatelstvo basilejské čtvrti Spalenberg, kde byla domovem, je, smíme-li věřit místnímu tisku, zděšeno a otřeseno. Pulce, známá též pod jménem „špalenberská kočka“, byla totiž ve městě milována na způsob slavného fotbalisty, populárního místního politika anebo tradičně zavedené, útulné hospody. Náležela všem a nikomu. Ráda bývala viděna na ulici, v bytech, v obchodech i restauracích. Pobývala, pomazlila se a zase poctila někoho jiného.

Nějaký pan Henri Robert, sedmdesátiletý majitel obchodu s porcelánem, veřejně prohlásil, že pevně věří v návrat své kočičí přítelkyně. „Čekávala venku u okénka proti mému psacímu stolu," pravil Henri Robert. „Když začala mrskat ocasem, poznal jsem, že chce dovnitř."

Ředitel místního miniaturního divadélka vzpomíná na kočku téměř se slzami v oku. „Každý večer si zaskočila do baru v našem divadle. Nikdy nezapomněla! Ráda vysedávala na ramenou lidem, kupujícím si lístky u pokladny. V baru se teď nemluví o ničem jiném než o jejím záhadném zmizení." Pulce je spíše plnoštíhlá,

má tygrovité žíhaný, šedý kožich, zelenošedé oči a neobvykle dlouhé nohy. Poznávací znamení: naprosto nesnáší jakýkoli obojek.

Jaký to vlastně dává smysl? mohl by se teď udivené tázat nespokojený posluchač. Proč nám vyprávíte o kočkách v této nehostinné a nebezpečné době, kdy pouhých pár set kilometrů od nás zuří krvavá občanská válka? Víte, kolik tisíc dětí denně umírá hladem a žízní? Což vás skutečně netrápí vyvráždování Čečenců? Nemáte v tom degenerovaném Švýcarsku nic lepšího na práci, než psát do novin o zaběhlých kočkách?

V mém dnešním referátu nejde ani tolik o kočku, jako spíše o životní kvalitu. V době, kdy skvostná středověká jihoevropská města mění se v dýmající rozvaliny plné mrtvol, se obyčejná, bezvýznamná, bezbranná kočka může s důvěrou jen tak pohybovat městem bez obav, že jí někdo ublíží. Nezajede ji auto, nezastřelí ji hlupák obecní strážník, neubije ji sadista, naopak, lidé si najdou chvíli, aby se vlídně pokámošili s přítulným zvířetem. Když zmizí, lidé ji postrádají jako důležitou součást svého života.

Toto není báje o kočce, toto je báje o životě v míru a pohodě. Tolik bych si přál, aby se v novinách nemuselo pořád donekonečna psát o vypálených městech a mrtvých dětech, ale jen tak docela obyčejně o zaběhlých kočkách!

Tak tedy: kdepak jenom ta zatrackaná kočka může být?

Pokračování ze str. 7

Šumavu," rezolutně prohlásil Pavel Musil. Stejně obavy sdílí také Rudolf Psal, který je momentálně na služební cestě na Moravě. "Volal mi odtamtud celý vystrašený a nakázal, abych skla přelepila izolepou, vydala z políček porcelán a až to přijde, abych držela dům, aby nespadl," uvedla jeho manželka Martina. Další lidé, zejména ti, kteří žijí ve vyšších patrech panelových domů, se na zemětřesení připravují důkladněji. "Zabalila jsem všechno sklo, porcelán a cennosti, které by se mohly rozbít, do papíru a připravila sobě i dětem batohy s tím nejnutečnějším, až odsud budeme utíkat," řekla Lenka Macháčková, která bydlí v jedné ze tří výškových budov, na kupu poskládanou u dveří. Podle Tomáše Fischera z geofyzikálního ústavu Akademie věd se však lidé nemají čeho obávat. "Nedokážeme přesně určit, kdy nastane zemětřesení a jakou bude mít intenzitu. Z dosavadního měření můžeme pouze usuzovat, že průběh tohoto zemětřeseného roje bude obdobný, jako před patnácti lety, tedy dosáhne nejvýše pátého stupně Richterovy škály. Může popraskat omítka na zdi, někde zřejmě spadne taška ze střechy, mohou drnčet skleničky, kývat se

lustry a možná se ozvou i kostelní zvony. Domy v žádném případě padat nebudou," dodal Fischer. "Nemyslím si, že by nyní docházelo k zemětřesením častěji, než před stolety. Rozdíl je v tom, že nyní tyto procesy mnohem podrobněji sledujeme," řekl v souvislosti s hrozbou zemětřesení na Chebsku geolog Miroslav Fajst. Podle Josefa Horala z Geofyzikálního ústavu České akademie věd existuje několik důvodů, proč je zemětřesením ohroženo právě Chebsko. "Zemská kůra je zde oslabená a rozlámaná do mnoha bloků. Mezi nimi se navíc pohybuje voda a další látky, které jako mazivo usnadňují, aby se tyto bloky vůči sobě pohybovaly a tím vytvářely otřesy," řekl Horal s tím, že drobné a středně silné otřesy jsou v této oblasti běžné. "Naše nedávné upozornění, že by mohlo dojít k většímu otřesu, vychází z toho, že jsme zaznamenali snížené množství drobných otřesů."

26.10.2000

Belgický král v Ostravě na protokol nehleděl

OSTRAVA-ss/Radovan Stoklasa— Přestože mu protokol nedovoluje

promlouvat k přítomným, poskytovat interview nebo pořádat tiskové konference, v Ostravě bez váhání podával ruku shromážděným obyvatelům. „Vítejte v Ostravě," pronesla v angličtině lékařka Hana Wilamová, když ji královský pár mijel. Překvapený monarcha se u ní zastavil a začal se vyptávat, odkud pochází a kde pracuje. „Učitel angličtiny by ze mne měl radost," oddechla si Hana Wilamová, když zdvořilostní rozhovor skončil. „Nikdy by mne nenapadlo, že budu mluvit s králem. Doma mi to nikdo neuvěřil," kroutil hlavou a neskrývala, že ji zážitek rozrušil. Po celou dobu, kdy král procházel špalírem lidí, pobíhal kolem jeho doprovodu zástupce Monarchistického hnutí Čech, Moravy a Slezska David Hibsich s modrým transparentem s nápisem: Víťame krále Belgie s královnou v zemích Koruny české. „Konstituční monarchie v evropském duchu je ideální," netajil se svým obdivem k Albertu II.

27.10.2000

Milióny v plameňoch a horí ďalej

HRABUŠICE-SME(rep, sen, tasr) - Požiar v Slovenskom raji, ktorý vypukol v pondelok podvečer a vyžiadal si šesť obetí, sa šíri smerom k Popradu. Odvčera rána pomáhali slovenským požiarnikom pri hasení vrtuľníky z Čiech, Poľska a Maďarska. Český vrtuľník hasí pomocou Bambi vaku s objemom 800 litrov vody, vrtuľník poľského

ministerstva vnútra má vak s objemom 1200 litrov. Letový priestor sa tak preplnil, že štáb záchranej akcie pozastavil let dvoch turbočmeliakov z Air service z Košíc. Do záchranej akcie zapojili jednotku civilnej ochrany z Humenného a celý deň boli pripravené aj jednotky zo Žiliny. Záchranári použili účinnú hasiacu látku v hodnote asi stotisíc korún, ktorá sa osvedčila aj pri hasení lesných požiarov v Kalifornii a na Floride. Pyrocool sa považuje za najmodernejšiu hasiacu látku na svete, pretože na rozdiel od klasických penidiel má chladiaci účinok a nepoškodzuje životné prostredie. Napriek nasadeniu vyše troch stovák ľudí a leteckej techniky, ktorá má v nedostupnom teréne šancu sa uplatniť, pohltili plamene už okolo 60 hektárov lesa, z toho približne 15 hektárov v národnej rezervácii Tri kopce. Posledné informácie, ktoré mal riaditeľ Správy národného parku Slovenský raj Dušan Bevilaqua k dispozícii, hovorili o ďalšom šírení sa ohňa. „Už je jasné, že sa oheň rozšíri až do Popradského okresu. Požiar zatiaľ nezasiahol prírodnú rezerváciu Vernárska tiesňava," povedal Bevilaqua. Oficiálna hodnota jedného hektára lesa v Slovenskom raji je šesť miliónov korún, takže v týchto chvíľach sa blížia škody na majetku k číslu 300 miliónov korún. Oheň sa šíri mladým porastom, korunami aj horiacimi kmeňmi stromov, ktoré padajú do doliny. Ako včera večer uviedla pre SME štátna tajomníčka ministerstva životného prostredia Zdenka Tóthová, hranicu požiaru kontrolujú a mal by byť pod kontrolou. V Hrabušiciach pochovali obeť požiaru. V obci bol celodenný smútok, reštaurácie a pohostinstvá bola zatvorené. Rodinná obeť príspeje obec na náklady spojené s pohrebom.

V Praze „na hlaváku“ bydlí žebrační a šlapky

Martina Jelínková, Monika Fibírová

Vrchlického sady před pražským Hlavním nádražím jsou liduprázdné. Tradiční směsice bezdomovců, narkomanů, ruských či rumunských žebraček, kteří v parku leží na lavičkách, se kvůli nepříjemné zimě a dešti přestěhovala do nádražní haly. Procházíme spodní částí vestibulu. Každou chvíli se ozývají z reproduktorů informace o příjezdech a odjezdech vlaků, halou zní hlasitá hudba. Je večer a lidé, kteří čekají na vlak a mají otevřené oči, jsou svědky krádeží, obchodování s drogami a také prostituce. V horní části vestibulu hned za schodištěm sedí na zemi dva bezdomovci. Mají natažené nohy a každý v ruce skleničku s rumem. Mezi nimi leží na papírovém sáčku kus točeného salámu. „O ten se dneska rozdělíme rovným dílem.

PRAHA - Celý den jsme s dědou litali, abysme si vydělali na placatku rumu. Většinou sbíráme lahve od piva nebo prázdné telefonní karty, které prodáváme sběratelům," říká devětatřicetiletý Miloš, který pracoval do revoluce v chemickém průmyslu na Moravě. Když se rušily podnikové ubytovny a Miloš přišel o práci, odjel do Prahy. Hned na nádraží mu ukradli doklady. „Narodil jsem se v Orlové u Karviné. Můj táta umřel v dole, když jsem byl ještě hodně mladý. Chtěl bych si najít práci, já jsem vždycky pracoval. Jenže bez dokladů mě nikde nevezmou. Když sem přišla moje nevlastní sestra se svou dcerou a prosily mě, ať jdu s nimi, nešel jsem. Nechci nikoho otravovat nebo vyžírat," říká Miloš, který spí na nádraží v Holešovicích. Svému parťákovi Kalmanovi, kterému je už šestaosmdesát, nefekne jinak než děda. Kalman se po rozvodu přestěhoval do Prahy, kde osmnáct let pracoval v ČKD jako skladník. Když po revoluci přišel o práci a zároveň o bydlení, ocitl se na nádraží. „Teď čekám už přes půl roku na rodný list ze Slovenska. Pak si vyberu peníze za důchod, obléknu se a zaplatím si ubytovnu. Už bych se nikdy nesnesl podívat dětem do očí," říká Kalman. Miloš i Kalman si myslí, že dostat se dnes na ulici není nic těžkého. „Když vyhodí rozvedeného chlapa z práce ve čtyřiceti letech, je moc lehký skončit jako my," říká Miloš.

Žena bez domova

K Milošovi a Kalmanovi přiskakuje menší žena. „Co se tady ptáte, já vám taky chci něco říct," říká a máchá kolem sebe rukou. „Půjďme si popovídat ven k taxikům, potřebuju si zapálit," říká. Když procházíme kolem záchodků, Majka zaběhne dovnitř a po chvíli se vrací s krabičkou cigaret. „To jsou moje poslední. Nevím, co budu kouřit zítra. Je to všechno moc drahý," říká, opírá se venku o sloup a zapaluje si. „Přespávám na záchodcích, ale přes den prodávám Patron. Dnes jsme poprvé prodávali nový Prostor a vůbec mi to nešlo, tak jsem našťvaná. Víte, já jsem měla trafikku, ale podfoukli mě spolujaditelé. Hodně jsem se dostala psychicky nahoru, když jsem začala prodávat spolu s ostatními patroňákama časopisy," říká Majka, která byla poté, co přišla o živnost i v Armádě spásy. Dnes tam chodí na návštěvu a je ráda, že si na cigarety a jídlo vydělá sama.

Žebrační a narkomani

U pokladny na jízdenky postává mladík. Jednu ruku má schovanou v bundě a druhou nastavenou k žebrační. Zorničky má zúžené a je očividně zfetovaný. Vždy když si někdo kupuje lístek na vlak, bítě přikročí a nahodí zdrcený úsměv. „Já jsem dřív kradl na nádraží. Teď jsem ale na podmínce a nelajnsu si znovu krást. Tak žebrařím," říká. Za okamžik k němu přichází dva kluci, také narkomani. Ti však nejspíš u krádeží zůstali. Práce ve stánku s občerstvením se chvílemi zdá být o život. „Dělám tu přes dva roky a strach nemám. Jsem tu kvůli penězům, protože tržby jsou tady všechny slušné," říká prodávačka ze stánku v dolním patře nádraží. „Za čtyři roky, co tu dělám, už je tady všechny znám. Slušný feťáky, kteří mi řeknou, že si jdou píchnout, tak ty pustím. A taky po nich tady nikdy nezůstala použitá stříkačka, vždycky ji hodí do koše. Nejsem žádná fajnovka, vždyť dělám na hajzlech, ale abych uklízela krev a jiný svinstvo po těch nejhorších, tak to mi vadí," řekla zaměstnankyně veřejných záchodků na nádraží.

Policisté přihlížejí

Před nádražím hlídají dva strážníci městské policie. V nádražní hale dohlíží další dva, někdy i čtyři. Je vidět i republiková policie a pracovníci metra, kteří společnými silami vyzývají obyvatele nádraží, aby halu v noci opustili kvůli úklidu. Většina bezdomovců už tento postup zná a poslušně odejde. Obden chodí zjišťovat situaci i kriminální a cizinecká policie, nepravidelně i hlídka psodvů. „Jsme tady spíše jako dozor a informační středisko. Uniforma a auto má zastrašit ty, co chtějí páchat trestnou činnost, ale že by se nás bezdomovci, feťáci a podobná sebranka báli, to si nemyslím. Problém je ten, že se nemůžeme hnout od auta. Když se ale bude někde dál něco dít, tak tam nemůže jít jenom jeden. Protože já bych mu měl správně krýt záda," říká strážník Jan Walter. „Dříve to bylo lepší, protože bez auta jsme mohli chodit všude, a měli jsme větší přehled," dodává kolega Jan Hlbočan. Je kolem půlnoci. Opouštíme nádražní halu. Kalman sedí schoulený na zemi a spí, jeho kamarád Miloš už s ním není. Jedno je však jisté, zítra tu budou zase.

Slovo 20.10.2000



Truck Link Ltd.
1767 Drew Road, Mississauga, On. L5S 1J6
Tel.: (905) 678-6363, 1-800-414-7279, fax (905) 678-1505.

**Hľadáme AZ šoférov alebo
kontraktorov (owner/operators)**
500 mil radius do US, doma niekoľkokrát za týžden a na weekend. Možnosť
zacvičenia pre menej skúsených alebo dobrého príjmu pre profesionálov.
Rovnez hľadáme „salesmana“ a mechanika.

Info: Dispatch 1-800-414-7279
Tel.: Jan alebo Pavel (905) 678-6363, fax (905) 678-1505.

925-26



oprávněný distributor českých a slovenských
filmů na videokazetách uvádí premiérově
nejúspěšnější film roku 1999 režiséra Jana
Hřebejka

PELÍŠKY

Bláznivá i trochu smutná komedie o společenství tří rodin
v příběhu, který začíná před vánoci 67
a končí tragickým srpnem 68.

Nejdívatější film minulého roku. Herecké koncerty M.
Donutilla, B. Polívky, J. Duška, J. Kodeta (oceněn za tento
film jako herec roku), E. Holubová (herečka roku) a E.
Vařaryové v hlavních rolích.

Cena kazety 39 dolarů plus daně a poštovné.

Podporujte legální obchod!
**Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a
zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:**

VIDEO EL CANADA
583 William Street, London, Ont. N6B 3E8
Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182
Pozor nová E-mail: video.el@home.com

LITERACY PRAGENSIS

české knihkupectví
Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě

ZAŽÁDEJTE SI O KATALOG!

NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879
303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5
E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca

Došlo poštou

Vážená redakce!

Jelikož pošta z východní Kanady k Pacifiku jde zhruba dva týdny, odpovídám na článek Aleše Březiny *Když piliře berou za své až dnes* 28. září 2000. S určitou dávkou škodolibosti tam píše o sérii neštěstí, která postihla za poslední dobu Rusko. Maně si vzpomínám na rok 1963, konec dubna. Tehdy jsem měl zrovna před maturitou na Lesnické škole v Hranicích na Moravě. Svět oběhla zpráva o tom, že v hlubinách Atlantiku se potopila americká atomová ponorka *Thresher* a zahynulo všech 129 členů posádky. Kolem roku 1970 se utopila další americká atomová ponorka *Scorpion* s 99 členy posádky. Americké impérium od toho nepadlo, nehledě na prohranou válku ve Vietnamu, kde zahynulo 65 000 mladých Američanů. Pak se jim zřítíla družice se sedmi členy posádky. Mise na Mars se vůbec nevydařila, družice se odmlčela a avantýra za mnoho miliard dolarů se provalila. Co se týče hokeje, před dvěma roky v japonském Naganu hráli naši kanadští hokejisté jako ponocní a svět se kvůli tomu nezbořil a Gretzky se neloučil s hokejem, jak by chtěl.

To, že se Rusko nebylo schopno dostat do ponorky a Norům se to podařilo, nato se zeptejte Jelcina. On dostal povel od Mezinárodního měnového fondu snížit výdaje na armádu, letectvo a námořnictvo natolik, že se musely likvidovat různé složky, včetně potápěčů. Ti byli jednoduše odesláni do zálohy. Když už začneme mluvit o pilířích, které berou za své, tak bych se raději soustředil na naše kanadské: zdravotnictví, rybářský průmysl, jak v Atlantiku, tak v Pacifiku, farmáři v prériích a nakonec lesní průmysl v B.C. Problémů nad hlavu! Co se týče stanice MIR, tak podobná americká stanice vzala za své pár let po startu. MIR přežil svou životnost o mnoho let. Požár v Ostankino, jestli nebyl založen úmyslně nějakým vlastencem, tak určitě byl uvítán mnoha Moskvany. Jejím hlavním cílem bylo asi brojit proti ruským tradicím, historii a národu. Nemyslím, že to byla droga jako je zdejší TV pro většinu Kanadánů. Jestli hokejisté z Ruska hráli špatně, jejich olympionici v Austrálii byli výborní a rozhodně bych neprorokoval brzký zánik imperia. Tam se ještě ve školách nestříli a ulicemi nepochodují miliony homoušů jako tady. Degenerace ničí impéria a ne požáry věží. Degenerace zničila i Řím! *Wishful thinking* taky nezničí velkou zemi jako je Rusko! Proč se jich zastávám. Jelikož mám rád fair play a ne jednostranné myšlení.

Alexander Cion - Britská Kolumbie

P.S. Ještě jsem si vzpomněl na ten případ s americkými rukojmími na velvyslanectví v Teheráně (někdy kolem roku 1980). Celý rok nebyla taková velmoc schopna zachránit svoje občany a když po roce nerozhodnosti se Carter konečně odhodlal, skončilo to fiaskem. Několik helikopter se zřítílo, někdo byl zabit, jiný zraněn a zachránit se nepodařilo nikoho. Všechny války, které USA vedly po Vietnamu byly války proti *pidimužikům na světové aréně*: Grenada, Panama, Libye. Proti větším státům Irák a Jugoslávie - tam se pojistili spoluúčastí několika desítek jiných zemí. A ještě, že se zřítí Antonov? A kolik se na Západě zřítílo velkých letounů? Desítky a po každé několik set mrtvých. Jsem člověk velmi citlivý a po každém neštěstí prožívám celou událost velmi dlouho, ať už se stane kdekoli ve světě. Proto nechápu, jak je někdo schopen se pokoušet vytřískat politický kapitál na neštěstí jiných. Asi platí, když dva dělají totéž není to totéž? Jen v Rusku mají katastrofy nějaký dalekosáhlý tajuplný význam? Ale na Západě? Dokonce prohry hokejistů mají nějaký skrytý význam. V Čečně hynuli vojáci? A kolik už zahynulo tureckých vojáků v Kurdistanu. Celkem už zahynulo oboustranně 50 tisíc a svět mlčí. Kurdů je o hodně víc než Čečenců a přece nevzbuzují velký zájem u světové veřejnosti. V Bibli se něco říká o břevnu ve vlastním oku a třísce v oku souseda, že? A pak následuje rada, kterou určitě nemusím opakovat.

Ještě jednou zdraví Alexander Cion

Vážený pane Cione,

děkujeme Vám za dopis. Obávám se, že jste můj článek nedočten do konce. V něm totiž kritizují jak Putinovy metody (obzvláště to, že se neobtěžoval při havárii ponorky KURSK ani přerušit dovolenou), tak i určité počínání vlád zde na Západě a jejich závody při snižování výdajů na ekologii, vzdělání či bezpečnost, takže to jde tak daleko, že se podobně jako v Rusku riskují životy obyvatel. Není v tom tedy škodolibost, ale pouze obava z toho, že u mocných ať již zde nebo v Rusku mizí úcta k životu a dalším hodnotám, které ještě do nedávna pro společnost něco znamenaly. Potlačování lidských práv v Turecku jsme již několikrát kritizovali, zrovna tak jako potlačování albánských práv v Kosovu v minulosti a na druhou stranu potlačování lidských práv srbské a romské menšiny v Kosovu v současnosti. Co se týká homosexuálů, nemyslíme si, že by jejich počet byl v Rusku jiný než zde.

Aleš Březina

A trochu jiný pohled: Russia Owes the World Apology

As we look back at our achievements and misfortunes one occurrence towers above the others: the deep wound inflicted on humanity by Russian imperialism in the 20th Century which will take 100 years to heal.

Perhaps George Orwell's *Animal Farm* depicts best, in a symbolic way, that animals can behave as humans. In reality, whole nations misled by psychopathic leaders can turn into beasts. Russia owes the world an apology for doing just that. After the defeat of Germany by allied forces in 1945, the Soviet army never left the part of Europe that they "liberated." By 1948, with the help of local collaborators, Russians imposed their Communist system on many countries behind the Iron Curtain. From Moscow, they directed their fate for the next 41 years. The terror was such that although the six years of Nazi occupation was a horrifying experience, many citizens across Eastern Europe wished the Germans had never left.

Citizens of a nation that has grandiose plans to conquer the world deserve the rulers they allow to rule over them. Participation of citizens in crimes of the state makes both the state and its inhabitants criminal. For over 70 years, Russian people were eager participants in the carnage resulting from the political system they invented. Many supported their regime in a perverse fashion, shamelessly profiting from exposing each other. Furthermore, they made every effort to export red terror elsewhere. As Hitler before him, Stalin made his gullible Slavic slaves believe the world would kneel at their feet.

Apart from East Germans who revolted in 1953, Hungarians in 1956, Czechoslovaks in 1968 and Poles in 1981, the Russians, throughout their long Bolshevik history (1917-1989), never initiated mass uprisings against their totalitarian masters. While Germans made an effort to get rid of Hitler, Russian

Pokračování na str. 10

Art Detour

24 Artists Under One Roof

1400 Dupont St. (at Lansdowne) - 2nd Floor

Pátek 10. listopadu 18:00-21:00

Sobota 11. listopadu 11:00-18:00

Neděle 12. listopadu 11:00-17:00



Podzim

MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063

Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia

Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma

Výhodné letenky do New Yorku za 255 dolarů

Nabízíme letenky od:

Praha - 580

Brno - 815

Ostrava - 815

Bratislava - 845

Košice - 845

Budapešť - 580

Záhřeb - 640

Bukurešť - 640

Bělehrad - 799

Riga - 740

Madrid - 549

Helsinky - 749

Lyon - 699

Rím - 799

Milán - 799

Paříž - 559

Ženeva - 640

Lisabon - 789

Athény - 740

Tunis - 840

Hong-Kong - 1199

Rio - 829

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5

Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910



ALGONQUIN TRAVEL -

Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

296 Queen St. W., Toronto Ontario, Canada M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600 • Fax: (416) 593-0604

e mail: kennedy@nergy.com Internet: http://www.nergy.com/Kennedy/

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague

Bratislava

Ostrava

Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0600

Travel

Way to Travel

Nabízíme přímé lety z Toronta do Prahy
S ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO
SEAT SALE



Praha, Ostrava, Brno,
Bratislava, Košice
25.12.2000-31.3.2001
579 dolarů + tax

Možnost telefonického zakoupení letenky.
Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě
Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641. Fax: (416) 761-9558



INTERNATIONAL TRAVEL SLOVAKOTOUR



644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4
Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,
(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657
Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!



VÝHODNÉ LETENKY DO PRAHY

I NA SLOVENSKO!

NITRA TRAVEL

(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186
662 Queen ST. West, Toronto, Ontario M6J 1E5

Pokračování ze str. 9

people blindly followed Stalin to his very end. They paraded in front of him on Red Square, buried him with flowers of adoration, signed petitions in factories demanding death sentences for class enemies and glamorized 14-year old Morozov who turned his own parents in to the secret police. If by ill fate they found themselves in front of the firing squad, they thanked Stalin for his wisdom in exposing them as traitors.

Russians often point to their achievements in arts and science as proof of their prominence. But it is not the number of "geniuses" that makes a nation cultured. What matters is the number of creators forbidden to express their uniqueness. In Russia, anyone who challenged the state with his or her art or independent thought was shipped to Siberian gulags or exiled abroad. Those were the lucky ones. Thousands were silenced forever by being mercilessly murdered. That is what made Russia so barbaric, so despotic.

The economy of any democratic country is driven by the productivity of hard-working, honest and self-disciplined citizens. These attributes are foreign to Russian workers corrupted by the central planning of their socialist economy. At the start of the 21st century Russia produces nothing worth mentioning. In essence, the former Soviet Union lived on borrowed time and borrowed money, yet the national mentality continues in its arrogance and false sense of superiority.

Today's Russia is sending discouraging signals. Over the past decade the country has been governed by figures of questionable political and moral quality. Most have been deeply rooted in their communist past. The war in Chechnya and siding with a Serbian communist leader in the Kosovo conflict are examples of Russia playing Russian roulette with its future.

Instead of putting on trial all those responsible for the devastating period of red terror, the fact that Vladimir Putin, a former KGB agent, was elected the

new president supports our perception with one use for freedom: to impose on itself a new dictator.

The world expects Russia to apologize. It should apologize for crimes it committed against humanity. It should apologize to the victims of massacres and torture. It should apologize to all those millions of innocent people, dead or alive, whose lives were shattered forever.

As long as the Russian leadership refuses to acknowledge its full responsibility for the mental and physical genocide they instigated in so many countries, including their own, we can hardly expect that reconciliation between them and the civilized world will ever happen.

Jiří Klobouk - Ottawa

J. Klobouk writes fiction and radio plays. His latest novel *After the War* will be published this year in the Czech Republic. (New Federation 8-9/2000).

Padesát let od prvních poprav na CEJLU

Dny po svém odsouzení Státním soudem v padesátém roce jsem prožíval v brněnské věznici CEJL. Bylo mi osmnáct let, což byla jediná polehčující okolnost v mém případě. Jako přitěžující okolnost soud uvedl, že jsem byl členem První čs. partyzánské brigády Jana Žižky z Trocnova a zkušenosti nabytých v bojích proti fašismu jsem chtěl využít v boji proti dělnické třídě. Ostatně jakákoliv odbojová činnost proti fašismu byla u Státního soudu vždy přitěžující okolností, ať už se jednalo o odboj domácí či na východní nebo západní frontě. Komunisté celkem logicky vycházeli z názoru, že kdo se jednou dokázal postavit proti teroru, dokáže to i po druhé. Desítky a stovky odsouzených protifašistických bojovníků to potvrzují. A tak jsem se s mnohými z nich sešel opět v kriminále.

V těchto dnech je tomu 50 let, kdy jsem byl ve věznici CEJL společně s několika dalšími partyzány na cele číslo 13. Každá cela musela mít svého velitele, jímž obvykle byl služebně nejstarší vězeň. Na cele číslo 13 to byl Rudla Pohl, který prošel mnoha nacistickými koncentráky, protože byl sokolským funkcionářem. Nacistické kriminály přežil, komunistický už nikoliv.

Společně s námi byl na cele k smrti odsouzený Karel Daněk. Na cele číslo 4 byl jeho bratr Antonín, rovněž odsouzený k smrti. Oba byli účastníci protifašistického odboje. Po odsouzení si podali žádost o milost k prezidentu republiky. Karel věřil, že milost dostane alespoň jeden z nich za zásluhy v okupaci a modlil se, aby byl popraven on a aby Toník přežil. Tonda uvažoval obdobně a prosil Boha, aby přežil Karel.

V pátek 13. října večer se otevřely dveře cely a dozorce odvedl Karla. Po krátkém čase se Karel vrátil, převlečený do vězeňského obleku. Dohadovali jsme se, co to může znamenat a domnívali se, že Karel odchází na transport. Do vězeňského převlékli i Tonda. Asi v deset hodin večer se opět otevřely dveře a Karla opět odvedli. Zpět už nepřišel. Usínali jsme toho dne velice pozdě.

Druhý den, v sobotu 14. října byl budiček velice opožděn. Na všech chodbách byly zesíleny stráže. Vysvětlení přišlo brzy. Od chodbařů a od dozorců, tehdy ještě SVS a pomocí morseovky jsme se dozvěděli, že Karel a Tonda měli v noci poslední návštěvu maminky a ráno před východem slunce je popravili. Nikdo se už nedoví, s jakými pocity odcházeli z tohoto světa. Co si mysleli dva odhodlaní chlápci, kteří nasazovali své životy za okupace a nyní je vlastní lidé popravili. Vlastní?

A dovede někdo vůbec pochopit pocity matky, která v jednom dni násilně a zbytečně přijde o dva své syny? Komunismus, ten *nejhumánnější* společenský systém, se opět projevil ve své pravé podobě.

Po popravě těchto dvou kamarádů jsem odjel transportem na Bory. Po krátkém čase jsem se dověděl, že ve věznici CEJL byl popraven i Ruda Pohl a řada dalších. Byly to první popravy, které byly provedeny mimo Pankrác. Od té doby uplynulo padesát let a na různých místech byly popraveny desítky, snad stovky jiných čestných mužů. Vzpomeňme v tiché vzpomínce na ně a vynasnažme se, aby jejich oběť nebyla marná.

Karel Palát - Toronto

(původně otištěno v časopisu politických
vězňů K-231 v roce 1985)

Jan Sammer ve svém 37. oběžníku sděluje

Vyšel zákon 212/2000 o restituci židovského majetku. Ide o majetek zabavený během okupace a nevrácený organizacím a osobám, třebaže převody těchto majetků byly prohlášeny za neplatné prezidentským dekretem č. 5/1945 a zákonem 128/

1946. Na tomto zákoně je pozoruhodné, že neklade žádné podmínky bydliště nebo občanství, ani nezkoumá, zda převod vlastnictví byl zvýhodněný, jak tomu je v postkomunistických restitučních zákonech a jde za hranici 25. února 1948, o které česká vláda prohlašovala, že za ní ve věci restitucí nepůjde.

Dozvěděli jsme se, že se ČR podřídila rozsudku Evropského soudu pro lidská práva a vyplatila poškozeným členům Ottovy rodiny pokutu za nesprávný postup Ústavního soudu. Soud o nezákonném znárodnění Ottovy továrny dosud skončen není.

Ve Štrasburku bylo 13. září slyšení ve sporu o pozůstalosti po Janu Malhousovi, politickém vězni a českém občanu. Rozhodnutí bude během několika týdnů. Je to pilotní případ, podle kterého pak bude soud posuzovat ostatní stížnosti. Doporučujeme všem, aby své případy dovedli až k Evropskému soudu pro lidská práva ve Štrasburku. Procedura je to velice jednoduchá, na začátku stačí dopis. Jedna z podmínek soudu je, že stížnost je možno podat do šesti měsíců po vyčerpání všech domácích možností, ovšem názor Výboru pro lidská práva Spojených národů je, že není třeba čerpat možnosti, které neexistují, např. Čechoameričané, kteří nemají české občanství a nejsou tedy oprávněnými osobami by se zbytečně po léta namáhali v všech instancích, včetně Ústavního soudu. Zatím není jasné, přijme-li štrasburský soud tento názor, ale bude nutné to alespoň jedním případem zkusit.

Další důležitá zpráva je, že rumunský parlament bude projednávat restituční zákon o navrácení nemovitostí zabavených a znárodněných během komunismu. Nejsou v něm žádné podmínky, naopak. Osoby fyzické i právnické, které tento majetek vlastní jej musí vrátit tomu, komu patřil v den zabrání nebo mu musí jeho hodnotu vynahradit jinak. Zákon má být projednán v nejbližší době bez značných změn.

Další podrobnosti: Jan Sammer, 1103-1100 Antibes Dr., Toronto, Ont., M2R 3N1. Tel.: 416-665-7324, fax: 416-665-4664. <http://www.czechoffice.org> nebo e-mail: jan.sammer@sympatico.ca

Došlo Emajlem:

Příteli Aleši!

Do posledního čísla "Satellitu" Jsi napsal na první stránku pěkný článek "Kanada se rozloučila s Pierrem Elliotem Trudeauem".

V článku píšeš mimo jiné: ... Kořeny nesympatií Quebecu vůči Trudeauovi sahají do sedmdesátých let, kdy quebecští separatisté unesli a zavraždili jednoho z jeho ministrů...

Domnívám se, že máš na mysli Pierra Laporta, tehdejšího ministra práce v quebecké provinční vládě (ne Trudeauově federální), jejíž premiérem byl liberál Robert Bourassa. Souhlasíš, či se mýlím?

Srdečně Tě zdravím

Jiří Kofistka - Kitchener

Máte pravdu, a nejen vy jste si této nepřesnosti všimli. Rovněž se musím ještě omluvit za to, že jsem uvedl v červenci, že letos uběhlo 485 let od smrti Mistra Jana Husa. Jak správně upozornil člen našeho Kohout. Bylo to již 585 let.

Fotbal

Česká liga

10. kolo (15.10): Plzeň-Teplice 0:2, Blšany-Jablonec 4:0, Staré Město-Olomouc 3:1, Liberec-Ostrava 3:0, Drnovice-Příbram 0:1, Bohemians-Sparta 4:2, Slavia-Brno 2:1, Č. Budějovice-Žižkov 2:2.

11. kolo (22.10.): Ostrava-Blšany 1:1, Sparta-Liberec 4:1, Teplice-Bohemians 3:0, Olomouc-Plzeň 4:0, Příbram-Staré Město 4:1, Brno-Drnovice 0:0, Žižkov-Slavia 1:2, Jablonec-České Budějovice 1:1.

Tabulka									
1. Sparta	9	8	0	1	28:8	24	(6)		
2. Liberec	11	7	2	2	21:10	23	(5)		
3. Teplice	10	5	3	2	15:10	18	(3)		
4. Olomouc	9	5	2	2	17:8	17	(5)		
5. Slavia	8	5	2	1	13:8	17	(8)		
6. Synot	10	4	4	2	17:11	16	(1)		
7. Příbram	10	5	1	4	15:12	16	(1)		
8. Bohemians	11	3	6	2	15:12	15	(-3)		
9. Žižkov	10	3	2	5	14:19	11	(-4)		
10. Ostrava	11	2	5	4	9:16	11	(-7)		
11. Blšany	10	2	4	4	10:12	10	(-2)		
12. Drnovice	11	3	1	7	10:17	10	(-8)		
13. Č. Budějovice	9	1	4	4	9:18	7	(-5)		
14. Jablonec	10	1	4	5	9:19	7	(-5)		
15. Plzeň	11	1	4	6	9:26	7	(-11)		
16. Brno	8	1	2	5	7:12	5	(-7)		

Slovenská liga

12. kolo (15.10.): Inter-Trnava 4:0, Puchov-Prešov 0:0, Žilina-Slovan 1:2, Košice-Ružomberok 1:2, Trenčín-Petržalka 3:3.

13. kolo (22.10.): Prešov-Trnava 0:2, Petržalka-Púchov 1:1, Košice-Inter 2:0, Slovan-Trenčín 5:0, Ružomberok-Žilina 2:1.

Tabulka									
1. Slovan	13	10	3	0	36:12	33			
2. Inter	12	8	3	1	24:6	27			
3. Ružomberok	13	7	2	4	18:15	23			
4. Prešov	13	4	4	5	19:19	16			
5. Žilina	13	4	3	6	17:22	15			
6. Košice	12	4	2	6	17:21	14			
7. Trnava	13	3	4	6	14:25	13			
8. Púchov	13	3	3	7	9:14	12			
9. Trenčín	13	3	3	7	13:25	12			
10. Petržalka	13	2	5	6	18:26	11			

Poháry

V poháru UEFA Liberec statečně vzdoroval v Liverpoolu domácím plným 87. minut, když Emile Heskey vstřelil jedinou branku domácích. Utkání přihlíželo 29 662 platících diváků. Největší šanci v druhém poločase měl Robbie Fowler, který z penalty přestřelil.

Slavia dvakrát vedla na Krétě s mužstvem OFI Crete brankami Nečase ze 30. minuty a Rady ze 70. minuty. Domáci však dokázali pokaždé vyrovnat Kolitsidakisem a Silvou. Remíza 2:2 je pro Pražany velice nadějná. Inter Bratislava doplatil v Moskvě s Lokomotivou na faul Mariana Lalika v 38. minutě. Nařízenou penaltu pak Loskov bezpečně proměnil.

V Lize mistrů Sparta po prohře v Doněcku 1:2, prohrála i v Londýně s Arsenalem 2:4, když inkasovala dvě branky v úvodu utkání a v 35. minutě to již bylo po brance Dixona 0:3. Za Spartu skórovali Labant z penalty v závěru prvního poločasu a Tomášem Rosickým v závěru utkání.

Hokej

Česká hokejová liga

13. kolo (13.10.): Kladno-České Budějovice 5:4 v prodloužení, Slavia-Znojmo 4:4, Vítkovice-Havířov 5:2, Zlín-Karlovy Vary 4:3, Pardubice-Sparta 2:1, Litvínov-Vsetín 4:2, Plzeň-Třinec 0:2.

14. kolo (15.10.): Vítkovice-Třinec 2:2, Plzeň-Budějovice 4:2, Znojmo-Havířov 2:2, Slavia-Vsetín 1:2, Zlín-Sparta 0:2, Litvínov-Karlovy Vary 4:1, Kladno-Pardubice 3:2 v prodloužení.

15. kolo (20.10.): Třinec-Znojmo 4:1, Havířov-Plzeň 1:2 v prodloužení, Pardubice-Litvínov 6:4, České Budějovice-Zlín 3:3, Vsetín-Kladno 4:3, Karlovy Vary-Slavia 5:2, Sparta-Vítkovice 2:2.

16. kolo (22.10.): Plzeň-Sparta 7:4,

Třinec-České Budějovice 4:2, Slavia-Havířov 9:2, Znojmo-Vsetín 3:5, Karlovy Vary-Vítkovice 2:1, Zlín-Pardubice 0:2, Kladno-Litvínov 4:2.

Tabulka

1. Pardubice	16	51:36	32
2. Vsetín	16	44:39	32
3. Plzeň	16	46:40	30
4. Sparta	16	52:38	29
5. Vítkovice	17	46:35	29
6. Litvínov	16	44:35	29
7. Třinec	17	53:51	25
8. Zlín	16	41:40	21
9. Slavia	16	43:43	19
10. K. Vary	16	37:51	17
11. Havířov	16	41:57	17
12. Znojmo	16	41:45	15
13. Budějovice	16	43:55	15
14. Kladno	16	38:55	14

Slovenská liga

14. kolo (13.10.): Zvolen-Poprad 10:3, L. Mikuláš-Košice 3:4 v prodloužení, Martin-Skalica 5:2, Slovan-Trenčín 13:5.

15. kolo (15.10.): Slovan-Zvolen 6:1, Martin-Trenčín 1:2, L. Mikuláš-Skalica 3:2, Poprad-Košice 4:2.

16. kolo (17.10.): Zvolen-Košice 5:1, Skalica-Poprad 4:1, Trenčín-L. Mikuláš 5:2, Slovan-Martin 4:2.

17. kolo (24.10.): Martin-Zvolen 2:4, L. Mikuláš-Slovan 3:5, Poprad-Trenčín 2:3, Košice-Skalica 9:2.

18. kolo (předehrávka 26.10.) Zvolen-Skalica 3:2 v prodloužení.

Tabulka

1. Zvolen	18	83:46	43
2. Slovan	17	83:41	38
3. Poprad	17	57:63	26
4. Košice	17	60:63	25
5. Skalica	18	52:64	25
6. Trenčín	17	56:69	23
7. Mikuláš	17	40:63	15
8. Martin	17	41:63	10

Pohledná 48-letá 160/60,

prý stále přitažlivá žena
všestranných zájmů, žijící
na Moravě, nabízí přátelství,
případně lásku, příjemnému
muži, který potřebuje společnici-
hospodyně do své domácnosti.
Zn.: „Nejraději z Toronta“.

Tel. 12:00-17:00: (416) 621-9887.

1017-17

Stavební projekty i architektonické studie

pro ČR i Kanadu dodá

Projekční a stavební

kancelář

ČEJKA & BAROŠ

Vyřídíme stavební povolení, zajistíme
stavební dozor, v případě zájmu dodáme
stavbu na klíč.

Pro bližší informace volejte:

Ing. Zdeněk Čejka - tel./fax: 011-
420-2- 4143-2267

Mobil: 011-420-602-354-250

E-mail: cejka@brailcom.cz

Ing. arch. Miroslav Baroš - tel:

(416) 536-4053

Fax: (416) 536-1614

E-mail: mbaros@look.ca

Vyučuji francouzštinu -

profesionální učitelka

Tel.: (416) 537-5459.

1022-20

B & B

Pensions in Prague and ČR

For free info fax 416-622-0735

e-mail: jana.tucek@sympatico.ca

1017-20

s CSA přes internet
do celého SVĚTA

ČSA nabízí novou službu On-line Booking, která umožňuje rezervaci a nakupování letenek přes Internet. V pohodlí a bez rizika u svého počítače okamžitě zjistíte ceny letenek a čas odletu, vyberete si ideální řešení svého letu a objednáte si letenky. Potom už záleží jen na vás, zda si je necháte poslat poštou, nebo si je vyzvednete v kanceláři ČSA či přímo na letišti. Platba je možná platebními kartami Visa, Master Card a American Express.

online booking

Veškeré informace na adrese
www.czechairlines.com

ČSA ČESKÉ AEROLINIE

Ve vzduchu jako doma

Do Minnesoty se vrátil hokej

Podobně jako v minulých letech do Atlanty, zrovna tak se letos vrátil hokej do Minnesoty. Zatímco z Minnesoty odešlo do Dallasu vyspělé mužstvo Minnesota North Stars, které dokonce získalo jako Dallas Stars o pár let později Stanley Cup, nynější tým se teprve tvoří. Minnesota Wild prohrála v Torontě 1:6. Ten kdo však viděl zápas přímo v Air Canada Centre neměl pocit, že se jednalo o jednostranný zápas. Hostům nevyšla obzvláště první třetina, kdy inkasovali čtyři branky, po kterých byl brankář McLennan vystřídán Fernandezem a hra se vyrovnala i díky tomu, že i Maple Leafs polevili. O tom, jak to vypadá v Minnesotě jsme po utkání rozmlovali s dvěma mladými hráči - Čechem Filipem Kubou a Slovákem Marianem Gáborikem. Jestliže se podíváme do statistik, tak u obou nalezneme hvězdičku, to znamená, že patří k nováčkům v NHL, i když Filip Kuba to již několikrát zkusil v dresu floridských Pantherů. Po zápase měl Filip Kuba led na obou nártách. K profesionální zvědavosti tedy patří otázka proč a dostalo se nám překvapivé odpovědi:

FK: Důvodem není zranění, ale tkaničky u bot, které se zařezávají do noh, takže to musím vždy po zápase zmrazit.

ABE: Očekával bych, že hokejisté v NHL mají nejlepší výstroj...

FK: Začal jsem hrát v bruslích Bauer, ale po měsíci mne to začalo bolet. Vyměnil jsem je, a po čtrnácti dnech se to opakovalo a nyní čekám na nové brusle.

ABE: Jak bys hodnotil zápas v Torontě?

FK: Po chybách v obraně jsme inkasovali v první třetině rychle branky, to nás zbrzdilo, podařilo se nám vyrovnat hru, ale už bylo pozdě.

Pelé zaspal a zmeškal schůzku s Masopustem

Praha-ss-Zdeněk Pavlis Pelé vyspával a ani manželka ho nesměla rušit. „Pozve mě a pak si spí,“ mudroval Josef Masopust, když se konečně do apartmá v pražském hotelu Palace, které od pondělka brazilský fotbalový král obýval, dnes před desátou prodrál. Oháněl se faxem, jenž mu sám velký Edson Arantes do Nascimento, jak zní pravé jméno nejlepšího fotbalisty všech dob Pelého, osobně poslal. „Lituji, ani já ho nesmím vzbudit,“ provinile se omlouvala Pelého druhá manželka Assirie, s níž fotbalová legenda v pondělí oslavila v Praze šedesátiny. A také dodatečné svatební líbáčky.

PRAHA - „Vybírali jsme, kam vyrazit. Byla jsem tady u vás před pěti lety a Prahu jsem si zamilovala,“ vykládala Masopustovi, který v pokoji pro hosty čekal, zda se snad Pelé na desátou přece jen neprobudí. Neprobudil. „Oslavovali jsme. Vrátili jsme se do hotelu pozdě a manžel rozhodl, že vstane až na oběd. Netroufnu si ho před dvanáctou vzbudit,“ znovu a znovu opakovala paní Assirie. Do sousední ložnice ani nenahlédla. „Těšil jsem se, že alespoň pár vět prohodíme a zavzpomínáme, ale i já mám svůj program,“ poroučel se po půlhodině čekání Masopust a osobní dárek k Pelého narozeninám předal jeho manželce. „Už tak jsem musel celý den přeorganizovat,“ povídal si už spíš sám pro sebe mezi dvěma a fax od Pelého strkal do kapsy. U Masopustů byl shon od rána. Masopust bude totiž příští rok slavit sedmdesátiny a Česká televize k nim chystá vzpomínkový medailon. Dávno dopředu bylo domluveno, že právě ve středu se bude natáčet v Mostě a Teplicích, místech, kde jediný český držitel Zlatého míče, pocty určené pro nejlepšího hráče Evropy, s fotbalem začínal. „Ráno ale přiběhl syn, že mám dopoledne přijet do hotelu Palace Pelého navštívit. A přinesl i fax, aby mě k němu do apartmá pustili. Pozvání se odmítnout nedalo, natáčení už zrušit také nešlo, a proto jsem byl v jednom kole. A nakonec jsme neprohodili ani pár vět,“ vykládal trochu rozmrzele Masopust, když opouštěl hotel Palace a spěchal za natáčením do Mostu a Teplic.

Toto číslo bylo dáno do tiskárny v pátek 27. října 2000 v 6:44
Příští číslo vyjde 16. listopadu 2000

POLYGON reportér Západ

Český zahraniční časopis, který má čtenáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021, OTTAWA, Ont. K1G 3T8
Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

ABE: Čtyři branky v první třetině nebyly jediným problémem, v druhé části hry jste hráli devadesát sekund přesilovku pět na tři, k tomu jeden z torontských hráčů zlomil hokejku, ale vy jste neskórovali...

FK: To je pravda, mohli jsme skórovat, i během celého utkání jsme vysílali poměrně hodně střel na branku, ale torontský brankář Joseph byl skutečně vynikající.

ABE: Před Minnesotou jsi poznal situaci na Floridě, jak bys srovnal tato dvě mužstva?

FK: Je v tom dost velký rozdíl. Na Floridě, jsem vždy při soustředění před sezónou potkával stejné hráče. Celý tým se měnil minimálně. Hráli jsme tam spolu delší dobu. Bylo to sehrané mužstvo. Kdežto zde se mužstvo skládá z hráčů z různých týmů. Pochopitelně potrvá než dojde k zlepšení.

ABE: Jak bys hodnotil Minnesotu, kde žiješ a jak zde mají lidé v paměti klub Minnesota North Stars, který zde působil?

FK: St. Paul se mi líbí jako město. Počasí je podobné jako u nás, jen slibují tvrdší zimu. Fanoušci jsou skvělí a hokej jim tam těch sedm let skutečně chyběl. Každý zápas tam byl zatím vyprodaný, včetně přípravných zápasů. Diváci mají pro nás pochopení a podporují nás ať je stav na ukazateli skóre jakýkoliv.

ABE: V mužstvu jste dva Češi a dva Slováci, znali jste se předtím?

FK: Neznal jsem nikoho, poznali jsme se až během trénink-kempu, ale rychle jsme se dali dohromady a navzájem si pomáháme.

ABE: Jak vysvětlíš výkyvy v obraně? Hráli jste třeba s Floridou 0:0, ale dnes například jste inkasovali šest branek...

FK: Náš trenér Jacques Lemaire se nám snaží vnutit obranný systém, protože nemáme hráče, kteří by mohli jezdit dopředu a zpátky. Většina hráčů zde hrála v třetí nebo čtvrté pětce, které se specializují na bránění. Teď však mají jinou úlohu, hrají v první nebo druhé útočné řadě. Některé utkání nám vyjde, jiné ne. Záleží na tom, jestli jsou v úvodu individuální chyby.

ABE: Hodně tedy záleží na tom, jestli vydržíte v začátku...

FK: Když zvládneme úvod utkání, pak se nám většinou zápas vydaří, ale když dostaneme v úvodu utkání branku, musíme otevřít hru a častokrát znovu inkasujeme.

ABE: Jak dokáže svoje požadavky trenér Lemaire sdělit hráčům?

FK: Je to dobrý trenér, obzvláště pro nováčka v lize. Hodně vysvětluje, hlavně situace na ledě, dokáže hovořit s každým individuálně. Pro začínající klub je přínosem.

ABE: Bude Tvoje úloha v mužstvu spíše jako útočný obránce anebo se budeš věnovat defenzivě?

FK: Hraji často přesilovky s Lubomírem Sekerášem, při hře pět na pět však zůstávám více v zadu.

ABE: Jste začínajícím mužstvem, ale máte tam také určité osobnosti, kdo k nim patří?

FK: V obraně jsou to hlavně Curtis Leschysyn a Sean O'Donnel. To jsou zkušení hráči. V útoku k nim patří Scott Pellerin a Jim Dowd.

ABE: Jaké máš přání v této sezóně?

FK: Osobně bych se chtěl udržet v mužstvu, doufám, že se naše hra bude zlepšovat a dostaví se i nějaké to vítězství.

Hráčem, na kterého se soustřeďuje pozornost odborníků je levé křídlo Marian Gáborik, který k utkání řekl toto:

MG: Hned v úvodu jsme inkasovali branku, pak jsme hráli celkem dobře. Na chyby, které jsme udělali jsme však nedokázali odpovědět. A pak již o nic nešlo.

ABE: Jaký to byl přechod ze slovenské ligy do NHL?

MG: Byl to velký rozdíl. Tempo je zde vyšší a jedná se o zcela jiný hokej.

ABE: Co na tebe učinilo největší dojem?

MG: Je to rychlost v NHL. Když hráč dostane puk, tak se nemůže moc rozmyslet, musí ho okamžitě odevzdat.

ABE: Stal jsi se historickým prvním střelcem mužstva, zároveň to byla i Tvoje první branka v NHL, jak na to s odstupem času vzpomínáš?

MG: Byl to krásný pocit, který si určitě budu pamatovat do konce života. V prvním zápase vstřelil první gól na to se nezapomíná.

ABE: Které utkání hodnotíš jako zatím nejlepší?

MG: Nejlepší byl zápas doma s Tampou, který jsme vyhráli 6:5 a také se mi líbil zápas s Philadelphií, který skončil 3:3.

ABE: Jaký je to pocit pro útočníka, když má hrát v týmu, který klade důraz na obranu?

MG: Trochu jsem to čekal. Musel jsem se na to přeskolit.

ABE: Jak vás přijímají sdělovací prostředky?

MG: Média pokrývají hlavně zápasy, nikoliv tréninky, ale zájem zde je.

ABE: A Toronto?

MG: Nejsem zde poprvé, město se mi líbí, nelíbil se mi však výsledek utkání.

Aleš Březina

Naši v NHL

1	Pálffy	L.A.	11	8	8	16
2	Hossa	Ottawa	8	3	10	13
3	Jágr	Pittsburgh	8	8	4	12
4	Lang	Pittsburgh	8	5	6	11
5	Bonk	Ottawa	8	4	6	10
6	Straka	Pittsburgh	8	3	5	8
7	Ručinský	Montreal	9	2	6	8
8	Bondra	Washington	9	5	2	7
9	Hamrlík	NY Islanders	6	4	3	7
10	Holík	N.J.	7	3	4	7
11	Sýkora P.	N.J.	7	2	5	7
12	Eliáš	N.J.	7	2	5	7
13	Hejduk	Colorado	9	3	3	6
14	Vašíček	Carolina	8	2	4	6
15	Výborný	Columbus	9	4	1	5
16	Gáborik	Minnesota	10	4	1	5
17	Hlaváč	NY Rangers	8	3	2	5
18	Demitra	St. Louis	9	3	2	5
19	Dvořák	NY Rangers	8	2	3	5
20	Šimíček	Pittsburgh	8	2	3	5
21	Nedvěd	NY Rangers	8	1	4	5
22	Bartečko	St. Louis	9	1	4	5
23	Kubina	Tampa Bay	8	3	1	4
24	Satan	Buffalo	8	2	2	4
25	Varađa	Buffalo	8	2	2	4
26	Havlát	Ottawa	8	2	2	4
27	Hrdina	Pittsburgh	8	2	2	4
28	Beránek	Pittsburgh	8	1	3	4
29	Šlégr	Pittsburgh	8	0	4	4
30	Kaberle T.	Toronto	8	0	4	4
31	Modrý	L.A.	11	0	4	4
32	Stimpel	L.A.	3	2	1	3
33	Sýkora M.	Philadelphia	10	1	2	3
34	Kuba	Minnesota	9	0	3	3
35	Špaček	Florida	7	2	0	2
36	Klesla	Columbus	8	2	0	2
37	Vlasák	L.A.	4	1	1	2
38	Handzuš	St. Louis	4	1	1	2
39	Svoboda II.	Toronto	4	1	1	2
40	Chára	NY Islanders	6	1	1	2
41	Zedník	Washington	6	1	1	2
42	Šmehlík	Buffalo	8	1	1	2
43	Kohn	Anaheim	9	1	1	2
44	Sekeráš	Minnesota	10	1	1	2
45	Čaloun	Columbus	7	0	2	2
46	Rozsival	Pittsburgh	8	0	2	2
47	Fischer	Detroit	10	0	2	2
48	Svoboda I.	Tampa Bay	8	1	0	1
49	Štefan	Atlanta	1	0	1	1
50	Musil	Edmonton	5	0	1	1
51	Hlašek	Buffalo	7	0	1	1
52	Marha	Chicago	7	0	1	1
53	Svehla	Florida	7	0	1	1
54	Grošek	NY Rangers	7	0	1	1
55	Prospal	Ottawa	8	0	1	1
56	Bulis	Washington	8	0	1	1
57	Škoula	Colorado	9	0	1	1
58	Kron	Columbus	9	0	1	1
59	Benýšek	Minnesota	9	0	1	1
60	Suchý	Phoenix	9	0	1	1
61	Trnka	Anaheim	1	0	0	0
62	Hnilička	Atlanta	1	0	0	0
63	Petrovický II.	Calgary	1	0	0	0
64	Hnilička	Atlanta	1	0	0	0
65	Malík	Carolina	2	0	0	0
66	Vokoun	Nashville	2	0	0	0
67	Buzek	Atlanta	3	0	0	0
68	Čechmánek	Philadelphia	3	0	0	0
69	Kaberle F.	Atlanta	3	0	0	0
70	Lintner	Nashville	5	0	0	0
71	Rachůnek	Ottawa	5	0	0	0
72	Turek	St. Louis	6	0	0	0
73	Melichar	Pittsburgh	7	0	0	0
74	Kučera	Columbus	8	0	0	0
75	Neckář	Phoenix	9	0	0	0

Pozor nová adresa:

**863 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080**



**1655 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0059**

**113 Danforth Ave.
Toronto, Ont
(416) 466-0330**



Dva od Trenčína L. Sekeráš a M. Gáborik ve službách Minesoty Wild.

Brankáři v NHL

1	Hnilička	Atlanta	1	45	1	12	91,67	1,33
2	Vokoun	Nashville	2	119	3	64	95,31	1,51
3	Turek	St. Louis	6	363	12	369	96,75	1,98
4	Hašek	Buffalo	7	379	20	149	86,58	3,17
5	Čechmánek	Philadelphia	3	140	8	59	86,44	3,43

Počet zápasů, minut, střel na branku, procento úspěšnosti, průměr na zápas.